

neno[®]

Mio 2



Table of contents

Spis treści

3	Instrukcja obsługi	PL
5	User manual	EN
7	Bedienungsanleitung	DE
9	Návod k použití	CZ
11	Használati utasítás	HU
14	Používateľská príručka	SK
16	Användarhandbok	SE
18	Käyttäjän käsikirja	FI
20	Brukerhåndbok	NO
22	Brugermanual	DK
24	Gebruikershandleiding	NL
26	Manual del usuario	ES
29	Manuale utente	IT
31	Manuel de l'utilisateur	FR
33	Manual de utilizare	RO
35	Korisnički priručnik	HR/BA
37	Uputstvo za upotrebu	RS/ME
39	Uporabniški pravilnik	SI
41	Εγχειρίδιο χρήστη	GR
44	Lietotāja rokasgrāmata	LV
46	Vartotojo vadovas	LT
48	Kasutusjuhend	ET
50	Посібник користувача	UA
53	Ръководство за потребителя	BG
55	Упатство за употреба	MK
58	Manual do utilizador	PT

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowny Kliencie,
zakupiony przez Ciebie produkt Neno Mio 2 to bidon ze słomką dla dzieci, którego można używać do picia. Przed użyciem bidonu konieczne jest zapoznanie się z załączoną instrukcją. Bidon przeznaczony dla dzieci od 1 roku życia.

01. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Nie pozwalaj dziecku korzystać z tego produktu bez nadzoru osoby dorosłej.
2. Nie pozwalaj dziecku bawić się elementami bidonu ani biegać z nim.
3. Przed karmieniem dziecka zawsze sprawdzaj temperaturę zawartości bidonu.
4. Wszystkie elementy przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
5. Umyj produkt przed pierwszym użyciem. Przed każdym użyciem sprawdź dokładnie stan produktu i rozciągnij palcami słomkę we wszystkie strony.
6. Nie umieszczaj produktu w rozgrzanym piekarniku.
7. Nie pozwól dziecku bawić się elementem dekoracyjnym, a także całym bidonem.
8. Nie umieszczaj bidonu w kuchence mikrofalowej. Nie używaj fal mikrofalowych do podgrzewania zawartości w bidonie.
9. Nie używaj środków ściernych ani antybakteryjnych przy czyszczeniu produktu. Nie umieszczaj części produktu bezpośrednio na powierzchniach, które były czyszczone z użyciem środków antybakteryjnych.
10. Zbyt duże stężenie środków czyszczących może spowodować pękanie tworzywa. W przypadku widocznych pęknięć w produkcie, natychmiast go wyrzuć.
11. Sterylizacja dłuższa niż 10 minut i wysoka temperatura (powyżej 100°C) mogą doprowadzić do zniekształceń i niepasowania nasadki do butelki.
12. Gotowanie bidonu i słomki w twardej wodzie może spowodować powstawanie osadu - jest to naturalny proces wynikający z twardości wody.

02. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

1. Bidon
2. Pokrywka
3. Dwuczęściowa słomka z obciążnikiem
4. Uchwyt
5. Szczoteczka

03. MONTAŻ

Włóż słomkę w otwór na pokrywce od spodu, a następnie delikatnie pociągnij ją od górnej części do momentu, aż najszersza część będzie spasowana prawidłowo z pokrywką. Połącz obciążnik ze słomką za pomocą łącznika. Następnie zakręć pokrywkę na bidonie. Element dekoracyjny na pokrywce jest łatwy do demontażu ze względów higienicznych. Takie rozwiązanie pozwala zachować higienę w okolicach słomki i łatwość w doczyszczeniu zakamarków.

04. BLOKADA OTWARCIA POKRYWKI

Bidon posiada system zabezpieczający przed niekontrolowanym otwarciem pokrywki bidonu. Aby zablokować możliwość otwarcia złap za uchwyt i pociągnij do góry, tak aby był on nad przyciskiem otwierania. Aby odblokować analogicznie pociągnij uchwyt na dół.

05. CZYSZCZENIE

Przed pierwszym użyciem bidonu, rozłóż wszystkie elementy zestawu i dokładnie wyczyść. Proces sterylizacji powinien trwać maksymalnie 10 minut, a temperatura maksymalna wynosi 100°C. Po każdym użyciu produktu rozmontuj go, dokładnie umyj części w ciepłej wodzie z płynem do mycia naczyń, po czym je wypłucz. Przed użyciem przedmiotów poddanych sterylizacji dokładnie umyj ręce i powierzchnie, na których umieszczone będą te przedmioty.

Aby wyczyścić część słomki z obciążnikiem, użyj wycioru dopasowanego do jej szerokości. Włóż szczoteczkę do środka i przeciągnij kilkakrotnie w celu dokładnego wyczyszczenia. Jeżeli otwór obciążnika jest przytkany, użyj plastikowego szpikulca w celu udrożnienia przepływu.

06. KONSERWACJA

Przed każdym użyciem sprawdź dokładnie stan produktu i rozciągnij palcami słomkę we wszystkie strony. Wyrzuć ją, gdy zauważysz oznaki uszkodzenia lub zużycia. Nie zostawiaj słomki w miejscach nasłonecznionych lub gorących, nie namaczaj jej w środku sterylizującym, ponieważ może ją to uszkodzić. Z uwagi na zasady higieny zaleca się wymianę słomek na nowe co 3 miesiące. Przechowuj słomki w suchym, zamkniętym pojemniku. Nie korzystaj z bidonu, jeśli znajdują się na nim jakiegokolwiek pęknięcia.

07. SPECYFIKACJA

1. Materiał wykonania: PPSU, PP, Silikon
2. Wygodna skala na butelce
3. Wymiary: Ø7,4x13,3x17,4 cm
4. Waga: 137g
5. Pojemność bidonu: 280 ml

08. KARTA GWARANCYJNA

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją. Warunki gwarancji można znaleźć na stronie: <https://neno.pl/gwarancja>

Szczegóły, kontakt oraz adres serwisu można znaleźć na stronie:

<https://neno.pl/kontakt>

Specyfikacje i zawartość zestawu mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Przepraszamy za wszelkie niedogodności.

EN

USER MANUAL

Dear Customer,

The Neno Mio 2 product you have purchased is a cup with a straw for children to use for drinking. It is necessary to read the enclosed instructions before using the bidon. The bidon is suitable for children aged 1 year and over.

01. PRECAUTIONS

1. Do not allow your child to use this product without adult supervision.
2. Do not allow your child to play with the parts of the bidon or run with it.
3. Always check the temperature of the contents of the bottle before feeding your baby.
4. Keep all components out of the reach of children.
5. Wash the product before first use. Check the condition of the product carefully before each use and stretch the straw in all directions with your fingers.
6. Do not place the product in a hot oven.
7. Don't let your child play with the decorative element or the whole bottle.
8. Do not place the bidon in a microwave oven. Do not use microwave waves to heat the contents in the bidon.
9. Do not use abrasive or antibacterial agents when cleaning the product. Do not place product parts directly on surfaces that have been cleaned with antibacterial agents.
10. Too much concentration of cleaning agents can cause the plastic to crack. In case of visible cracks in the product, discard it immediately.
11. Sterilisation longer than 10 minutes and high temperatures (above 100°C) can lead to distortion and the lid not fitting into the bottle.
12. Boiling the bidon and straw in hard water can cause sediment to form – a natural process resulting from the hardness of the water.

02. CONTENTS OF THE KIT

1. Bidon
2. Lid
3. Weighted straw in two parts
4. Handle
5. Brush

03. MONTAGE

Insert the straw into the hole on the lid from the underside, then gently pull it from the top until the widest part fits properly into the lid. Connect the weight to the straw using a connector. Then screw the lid onto the bidon. The decorative element on the lid is easy to remove for hygienic reasons. This keeps the area around the straw hygienic and makes it easy to clean the nooks.

04. LID OPENING LOCK

The bidon has a safety system to prevent the bidon lid from opening uncontrolled. To lock open grab the handle and pull upwards so that it is over the opening button. To unlock similarly pull the handle downwards.

05. CLEANING

Before using the bidon for the first time, disassemble all the kit components and clean thoroughly. The sterilisation process should take a maximum of 10 minutes and the maximum temperature is 100°C. After each use, disassemble the product and wash the parts carefully in warm water with detergent, then rinse. Before using sterilised items, wash your hands and the surfaces on which the items will be placed properly.

To clean the straw, use a straw brush that fits its width. Insert the brush into the straw and pull several times for deep cleaning. If the weight hole is blocked, use a plastic pick to unblock it.

06. CONSERVATION

Before each use, check the condition of the product carefully and stretch the straw in all directions with your fingers. Discard the straw when you notice signs of damage or wear. Do not leave the straw in direct sunlight or heat, or soak it in a sterilising agent, this can damage the product. For hygiene reasons, it is recommended to replace straws with new ones every 3 months. Store straws in a dry, closed container. Do not use the cup if there are any cracks on it.

07. SPECIFICATION

1. Material of construction: PPSU, PP, Silicone
2. Convenient scale on the bottle
3. Dimensions: Ø7.4x13.3x17.4 cm

4. Weight: 137g
5. 280 ml bottle capacity

08. GUARANTEE CARD

The product comes with a 24-month warranty. Warranty terms and conditions can be found at: <https://neno.pl/gwarancja>

Details, contact and service address can be found at: <https://neno.pl/kontakt>
Specifications and contents are subject to change without notice. We apologise for any inconvenience.

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

Siehr geehrter Kunde,

Bei dem von Ihnen erworbenen Neno Mio 2-Produkt handelt es sich um einen Trinkbecher mit Strohhalm, der von Kindern zum Trinken verwendet werden kann. Bitte lesen Sie die beiliegende Anleitung, bevor Sie den Becher benutzen. Der Bidon ist für Kinder ab 1 Jahr geeignet.

01. VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, dieses Produkt ohne Aufsicht eines Erwachsenen zu benutzen.
2. Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, mit den Teilen des Bidons zu spielen oder damit zu laufen.
3. Prüfen Sie immer die Temperatur des Flascheninhalts, bevor Sie Ihr Baby füttern.
4. Bewahren Sie alle Komponenten außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
5. Waschen Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch. Überprüfen Sie den Zustand des Produkts vor jedem Gebrauch sorgfältig und dehnen Sie den Strohhalm mit Ihren Fingern in alle Richtungen.
6. Legen Sie das Produkt nicht in einen heißen Ofen.
7. Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem dekorativen Element oder der ganzen Flasche spielen.
8. Legen Sie den Bidon nicht in einen Mikrowellenherd. Erhitzen Sie den Inhalt des Beutels nicht mit Mikrowellenwellen.
9. Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine Scheuermittel oder antibakterielle Mittel. Legen Sie keine Produktteile direkt auf Oberflächen, die mit antibakteriellen Mitteln gereinigt wurden.

10. Eine zu hohe Konzentration von Reinigungsmitteln kann zu Rissen im Kunststoff führen. Falls das Produkt sichtbare Risse aufweist, entsorgen Sie es sofort.
11. Eine Sterilisation, die länger als 10 Minuten dauert, und hohe Temperaturen (über 100 °C) können dazu führen, dass sich der Deckel verzieht und nicht mehr auf die Flasche passt.
12. Wenn Bidon und Stroh in hartem Wasser gekocht werden, können sich Ablagerungen bilden - ein natürlicher Prozess, der auf den Härtegrad des Wassers zurückzuführen ist.

02. INHALT DES KITS

1. Bidon
2. Deckel
3. Gewogenes Stroh in zwei Teilen
4. Handgriff
5. Bürste

03. MONTAGE

Stecken Sie den Strohalm von unten in die Öffnung des Deckels und ziehen Sie ihn dann vorsichtig von oben, bis der breiteste Teil richtig in den Deckel passt. Verbinden Sie das Gewicht mit dem Strohalm mit Hilfe eines Verbindungsstücks. Schrauben Sie dann den Deckel auf den Bidon. Das Zierelement auf dem Deckel ist aus hygienischen Gründen leicht zu entfernen. So bleibt der Bereich um den Strohalm hygienisch und die Ecken lassen sich leicht reinigen.

04. SCHLOSS ZUM ÖFFNEN DES DECKELS

Der Bidon ist mit einem Sicherheitssystem ausgestattet, das ein unkontrolliertes Öffnen des Bidondeckels verhindert. Zum Verriegeln greifen Sie den Griff und ziehen ihn nach oben, so dass er sich über dem Öffnungsknopf befindet. Zum Entriegeln ziehen Sie den Griff in gleicher Weise nach unten.

05. REINIGUNG

Bevor Sie den Bidon zum ersten Mal benutzen, nehmen Sie alle Bestandteile des Kits auseinander und reinigen Sie ihn gründlich. Der Sterilisationsprozess sollte maximal 10 Minuten dauern und die Höchsttemperatur beträgt 100°C. Nach jedem Gebrauch zerlegen Sie das Produkt und waschen Sie die Teile sorgfältig in warmem Wasser mit Spülmittel ab, dann spülen Sie sie aus. Waschen Sie vor der Verwendung der sterilisierten Gegenstände Ihre Hände und die Oberflächen, auf denen die Gegenstände abgestellt werden, gründlich. Verwenden Sie zum Reinigen des Strohhalmes eine Bürste, die zur Breite des Strohhalmes passt. Führen Sie die Bürste in den Strohalm ein und ziehen Sie mehrmals daran, um ihn gründlich zu reinigen. Wenn das Gewichtsloch verstopft ist, verwen-

den Sie einen Plastikspieß, um es freizulegen.

06. ERHALTUNG

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch sorgfältig den Zustand des Produkts und dehnen Sie den Strohalm mit Ihren Fingern in alle Richtungen. Entsorgen Sie den Strohalm, wenn Sie Anzeichen von Beschädigung oder Verschleiß feststellen. Setzen Sie den Strohalm nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze aus und tauchen Sie ihn nicht in ein Sterilisationsmittel, da dies das Produkt beschädigen kann. Aus hygienischen Gründen wird empfohlen, die Strohhalmes alle 3 Monate durch neue zu ersetzen. Bewahren Sie die Strohhalmes in einem trockenen, geschlossenen Behälter auf. Verwenden Sie den Becher nicht, wenn er Risse aufweist.

07. SPEZIFIKATION

1. Material der Konstruktion: PPSU, PP, Silikon
2. Praktische Skala auf der Flasche
3. Abmessungen: Ø7,4x13,3x17,4 cm
4. Gewicht: 137g
5. 280 ml Flascheninhalt

08. GARANTIEKARTE

Das Produkt wird mit einer 24-monatigen Garantie geliefert. Die Garantiebedingungen finden Sie unter: <https://nenio.pl/gwarancja> Einzelheiten, Kontakt und Serviceadresse finden Sie unter: <https://nenio.pl/kontakt> *Änderungen der technischen Daten und des Inhalts sind ohne vorherige Ankündigung vorbehalten. Wir entschuldigen uns für etwaige Unannehmlichkeiten.*

CZ

NÁVOD K POUŽITÍ

Vážený zákazník,
Výrobek Neno Mio 2, který jste zakoupili, je hrneček s brčkem, který děti používají k pití. Před použitím bidonu je nutné si přečíst přiložený návod. Bidon je vhodný pro děti od 1 roku.

01. PŘEDPISY

1. Nedovolte dítěti používat tento výrobek bez dozoru dospělé osoby.
2. Nedovolte dítěti, aby si hrálo s částmi bidonu nebo s ním běhalo.
3. Před krmením dítěte vždy zkontrolujte teplotu obsahu láhve.
4. Všechny součásti uchovávejte mimo dosah dětí.

5. Před prvním použitím výrobek umyjte. Před každým použitím pečlivě zkontrolujte stav výrobku a prsty roztáhněte brčko ve všech směrech.
6. Výrobek nevkládějte do horké trouby.
7. Nedovoľte dítěti, aby si hrálo s ozdobným prvem nebo celou lahví.
8. Bidon nevkládějte do mikrovlnné trouby. K ohřevu obsahu bidonu nepoužívejte mikrovlnné vlny.
9. Při čištění výrobku nepoužívejte abrazivní ani antibakteriální prostředky. Nepokládějte části výrobku přímo na povrchy, které byly čištěny antibakteriálními prostředky.
10. Příliš vysoká koncentrace čistících prostředků může způsobit praskání plastu. V případě viditelných prasklin na výrobku jej okamžitě zlikvidujte.
11. Sterilizace delší než 10 minut a vysoké teploty (nad 100 °C) mohou vést k deformaci a k tomu, že víčko nebude pasovat do láhve.
12. Vaření bidonu a slámy v tvrdé vodě může způsobit tvorbu usazenin - přirozený proces vyplývající z tvrdosti vody.

02. OBSAH SADY

1. Bidon
2. Víko
3. Vážená sláma ve dvou částech
4. Rukojeť
5. Kartáč

03. MONTAGE

Zasuňte brčko do otvoru ve víčku zespodu a poté jej jemně vytáhněte shora, dokud nejširší část řádně nezapadne do víčka. Připojte závaží k brčku pomocí konektoru. Poté našroubujte víko na bidon. Ozdobný prvek na víčku lze z hygienických důvodů snadno odstranit. Díky tomu zůstane prostor kolem brčka hygienický a zákoutí se budou snadno čistit.

04. ZÁMEK OTEVÍRÁNÍ VÍKA

Bidon je vybaven bezpečnostním systémem, který zabraňuje nekontrolovanému otevření víka bidonu. Pro zajištění otevření uchopte rukojeť a zatáhněte ji směrem nahoru tak, aby byla nad otevíracím tlačítkem. Pro odemknutí podobně zatáhněte za rukojeť směrem dolů.

05. ČIŠTĚNÍ

Před prvním použitím bidonu rozeberte všechny součásti soupravy a důkladně je vyčistěte. Sterilizace by měla trvat maximálně 10 minut a maximální teplota je 100 °C. Po každém použití výrobek rozeberte a jednotlivé části pečlivě umyjte v teplé vodě se saponátem a poté opláchněte. Před použitím sterilizovaných předmětů si

řádně umyjte ruce a povrchy, na které budou předměty umístěny.

K čištění slámy použijte kartáč na slámu, který odpovídá její šířce. Kartáček zasuňte do brčka a několikrát za něj zatáhněte, abyste ho vyčistili do hloubky. Pokud je otvor pro závaží ucpaný, použijte k jeho odblokování plastový trsátko.

06. KONZERVACE

Před každým použitím pečlivě zkontrolujte stav výrobku a prsty roztáhněte brčko ve všech směrech. Pokud zjistíte známky poškození nebo opotřebení, brčko vyhodte. Nenechávejte slámu na přímém slunečním světle nebo v teple, ani ji nenamáčejte do sterilizačního prostředku, mohlo by dojít k poškození výrobku. Z hygienických důvodů se doporučuje vyměnit brčka za nová každé 3 měsíce. Skládajte brčka v suché, uzavřené nádobě. Nepoužívejte pohárek, pokud jsou na něm praskliny.

07. SPECIFIKACE

1. Materiál konstrukce: Materiál: PPSU, PP, silikon
2. Pohodlná stupnice na lahvíče
3. Rozměry: Ø7,4x13,3x17,4 cm
4. Hmotnost: 137 g
5. Objem láhve 280 ml

08. ZÁRUČNÍ KARTA

Na výrobek se vztahuje záruka 24 měsíců. Záruční podmínky naleznete na adrese:

<https://nenopl/gwarancja>.

Podrobnosti, kontakt a adresu pro poskytování služeb naleznete na adrese:

<https://nenopl/kontakt>.

Specifikace a obsah se mohou změnit bez předchozího upozornění. Omlouváme se za případné nepřijemnosti.

HU

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Kedves Ügyfél,

Az Ön által megvásárolt Neno Mio 2 termék egy szivószállal ellátott pohár, amelyet a gyermekek ivásra használhatnak. A bidon használatá elött el kell olvasni a mellékelt használati utasítást. A bidon 1 éves kortól alkalmas gyermekek számára.

01. ÓVINTSZABÁLYOK

1. Ne engedje, hogy gyermeke felnőtt felügyelete nélkül használja ezt a terméket.
2. Ne engedje, hogy gyermeke a bidon részeivel játsszon vagy szaladgáljon vele.
3. Mindig ellenőrizze a cumisüveg tartalmának hőmérsékletét, mielőtt etetné a babát.
4. Tartsa az összes alkatrészt gyermekek számára elérhetetlen helyen.
5. Első használat előtt mossa ki a terméket. Minden használat előtt gondosan ellenőrizze a termék állapotát, és ujjával minden irányban nyújtsa ki a szívószálat.
6. Ne tegye a terméket forró sütőbe.
7. Ne hagyja, hogy gyermeke a díszítőelemmel vagy az egész üveggel játsszon.
8. Ne tegye a bidont mikrohullámú sütőbe. Ne használjon mikrohullámokat a bidon tartalmának melegítésére.
9. A termék tisztításakor ne használjon csiszoló vagy antibakteriális szereket. Ne helyezze a termék alkatrészeit közvetlenül olyan felületekre, amelyeket antibakteriális szerekkel tisztítottak.
10. A tisztítószeres túl nagy koncentrációja a műanyag megrepedését okozhatja. Ha a terméken látható repedések keletkeznek, azonnal dobja ki.
11. A 10 percnél hosszabb sterilizálás és a magas hőmérséklet (100°C felett) torzulást okozhat, és a fedél nem illeszkedik a palackba.
12. A bidon és a szalma kemény vízben való forralása üledékképződést okozhat - ez a víz keménységéből adódó természetes folyamat.

02. A KÉSZLET TARTALMA

1. Bidon
2. Fedél
3. Súlyozott szalma két részből
4. Fogantyú
5. Kefe

03. MONTAGE

Helyezze a szívószálat a fedélen lévő lyukba alulról, majd óvatosan húzza meg felülről, amíg a legszélesebb része megfelelően illeszkedik a fedélbe. Csatlakoztassa a súlyt a szívószálhoz egy csatlakozó segítségével. Ezután csavarja rá a fedelet a bidonra. A fedélen lévő díszítőelem higiéniai okokból könnyen eltávolítható. Ezáltal a szívószál környéke higiénikus marad, és a zugok tisztítása is egyszerűvé válik.

04. FEDÉLNYITÓ ZÁR

A bidon biztonsági rendszerrel rendelkezik, amely megakadályozza, hogy a bidon fedele ellenőrizetlenül kinyíljon. A zárás kinyitásához fogja meg a fogantyút, és

húzza felfelé úgy, hogy az a nyitógomb fölé kerüljön. A reteszelés feloldásához hasonlóan húzza a fogantyút lefelé.

05. TISZTÍTÁS

A bidon első használata előtt szerelje szét a készlet minden alkatrészét, és alaposan tisztítsa meg. A sterilizálási folyamat legfeljebb 10 percig tarthat, és a maximális hőmérséklet 100°C. Minden használat után szerelje szét a terméket, és az alkatrészeket alaposan mossa el meleg vízben, mosószerrel, majd öblítse le. A sterilizált elemek használata előtt mossa meg megfelelően a kezét és azokat a felületeket, amelyekre az elemeket helyezi. A szívószál tisztításához használjon a szélességéhez illeszkedő szívókefét. A mélytisztítás érdekében dugja be a kefé a szívószálba, és többször húzza meg. Ha a súlynyílás eltömődött, használjon műanyag csákányt a dugulás megszüntetéséhez.

06. CONSERVATION

Minden használat előtt gondosan ellenőrizze a termék állapotát, és ujjával minden irányban nyújtsa ki a szívószálat. Dobja ki a szívószálat, ha sérülés vagy kopás jeleit észleli. Ne hagyja a szívószálat közvetlen napfényben vagy melegben, illetve ne áztassa sterilizálószerbe, ez károsíthatja a terméket. Higiéniai okokból ajánlott a szívószálakat 3 havonta újakra cserélni. A szívószálakat száraz, zárt tárolóedényben tárolja. Ne használja a poharat, ha repedések vannak rajta.

07. MŰSZAKI ADATOK

1. A szerkezet anyaga: PPSU, PP, szilikon
2. Kényelmes skála a palackon
3. Méretek: Ø7.4x13.3x17.4 cm
4. Súly: 137g
5. 280 ml-es palack kapacitása

08. GARANCIA KÁRTYA

A termékre 24 hónapos garancia vonatkozik. A garanciális feltételek a következő weboldalon találhatóak: <https://neno.pl/gwarancia>

Részletek, elérhetőség és a szolgáltatás címe a következő címen található:

<https://neno.pl/kontakt>

A specifikációk és a tartalom előzetes értesítés nélkül változhatnak. Elnézést kérünk az esetleges kellemetlenségekről.

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Vážený zákazník,

Výrobok Neno Mio 2, ktorý ste si zakúpili, je pohár so slamkou pre deti na pitie. Pred použitím bidónu je potrebné prečítať si priložený návod. Bidón je vhodný pre deti od 1 roka.

01. PREKÁŽKY

1. Nedovoľte dieťaťu používať tento výrobok bez dozoru dospelých osoby.
2. Nedovoľte dieťaťu, aby sa hralo s časťami bidónu alebo s ním behalo.
3. Pred kŕmením dieťaťa vždy skontrolujte teplotu obsahu fľaše.
4. Všetky komponenty uchovávajte mimo dosahu detí.
5. Pred prvým použitím výrobok umyte. Pred každým použitím starostlivo skontrolujte stav výrobku a roztiahnite slamku prstami vo všetkých smeroch.
6. Výrobok nekladajte do horúcej rúry.
7. Nedovoľte dieťaťu, aby sa hralo s ozdobným prvkom alebo celou fľašou.
8. Bidon nekladajte do mikrovlnnej rúry. Na ohrev obsahu bidónu nepoužívajte mikrovlnné vlny.
9. Pri čistení výrobku nepoužívajte abrazívne ani antibakteriálne prostriedky. Neumiestňujte časti výrobku priamo na povrchy, ktoré boli čistené antibakteriálnymi prostriedkami.
10. Príliš vysoká koncentrácia čistiacich prostriedkov môže spôsobiť praskanie plastu. V prípade viditeľných trhlín na výrobku ho okamžite vyhoďte.
11. Sterilizácia dlhšia ako 10 minút a vysoké teploty (nad 100 °C) môžu viesť k deformácii a k tomu, že viečko nebude pasovať do fľaše.
12. Varenie bidónu a slamy v tvrdej vode môže spôsobiť tvorbu usadenín - prirodzený proces vyplývajúci z tvrdosti vody.

02. OBSAH SÚPRAVY

1. Bidon
2. Veko
3. Vážená slama v dvoch častiach
4. Rukoväť
5. Kefa

03. MONTAGE

Vložte slamku do otvoru na veku zo spodnej strany a potom ju jemne vytiahnite zhora, kým najširšia časť nezapadne do veka. Pripojte závažie k slamke pomocou konektora. Potom naskrutkujte veko na bidón. Ozdobný prvok na veku sa dá z hygienických dôvodov ľahko odstrániť. Tým sa udržiava okolie slamky hygienické a uľahčuje sa čistenie zákutí.

04. ZÁMOK OTVÁRANIA VEKA

Bidón má bezpečnostný systém, ktorý zabráňuje nekontrolovanému otvoreniu veka bidónu. Ak chcete otvorenie zaistiť, uchopte rukoväť a potiahnite ju smerom nahor tak, aby bola nad tlačidlom otvárania. Na odomknutie podobne potiahnite rukoväť smerom nadol.

05. ČISTENIE

Pred prvým použitím bidónu rozmontujte všetky súčasti súpravy a dôkladne ich vyčistite. Proces sterilizácie by mal trvať maximálne 10 minút a maximálna teplota je 100 °C. Po každom použití výrobok rozmontujte a súčasti dôkladne umyte v teplej vode so saponátom, potom opláchnite. Pred použitím sterilizovaných predmetov si riadne umyte ruky a povrchy, na ktoré budú predmety umiestnené. Na čistenie slamky použite kefu na slamku, ktorá je vhodná na jej šírku. Vložte kefu do slamky a niekoľkokrát potiahnite, aby ste ju vyčistili do hĺbky. Ak je záťažový otvor upchatý, použite plastový krompáč na jeho odblokovanie.

06. KONZERVÁCIA

Pred každým použitím starostlivo skontrolujte stav výrobku a roztiahnite slamku prstami vo všetkých smeroch. Keď spozorujete známky poškodenia alebo opotrebovania, slamku vyhoďte. Slamku nenechávajte na priamom slnečnom svetle alebo v teple, ani ju nenamáčajte do sterilizačného prostriedku, mohlo by dôjsť k poškodeniu výrobku. Z hygienických dôvodov sa odporúča vymeniť slamky za nové každé 3 mesiace. Slamky skladujte v suchej, uzavretej nádobe. Nepoužívajte pohár, ak sú na ňom akékoľvek praskliny.

07. ŠPECIFIKÁCIA

1. Materiál konštrukcie: Materiál: PPSU, PP, silikón
2. Pohodlná stupnica na fľaši
3. Rozmery: Ø7,4x13,3x17,4 cm
4. Hmotnosť: 137 g
5. Objem fľaše 280 ml

08. ZÁRUČNÁ KARTA

Na výrobok sa vzťahuje 24-mesačná záruka. Záručné podmienky nájdete na adrese:

<https://neno.pl/gwarancja>

Podrobnosti, kontaktné údaje a servisnú adresu nájdete na:

<https://neno.pl/kontakt>

Špecifikácie a obsah sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Ospravedlňujeme sa za prípadné neprijemnosti.

SE

ANVÄNDARHANDBOK

Kära kund,

Den Neno Mio 2-produkt du har köpt är en kopp med sugrör som barn kan använda för att dricka. Det är nödvändigt att läsa de bifogade instruktionerna innan du använder bidonen. Bidon är lämplig för barn från 1 år och uppåt.

01. FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

1. Låt inte ditt barn använda produkten utan uppsikt av en vuxen.
2. Låt inte ditt barn leka med bidonens delar eller springa med den.
3. Kontrollera alltid temperaturen på flaskans innehåll innan du matar barnet.
4. Förvara alla komponenter utom räckhåll för barn.
5. Tvätta produkten före första användning. Kontrollera produktens skick noggrant före varje användning och sträck ut sugröret i alla riktningar med fingrarna.
6. Placera inte produkten i en varm ugn.
7. Låt inte ditt barn leka med det dekorativa elementet eller hela flaskan.
8. Placera inte bidonen i en mikrovågsugn. Använd inte mikrovågor för att värma innehållet i bidonen.
9. Använd inte slipmedel eller antibakteriella medel vid rengöring av produkten. Placera inte delar av produkten direkt på ytor som har rengjorts med antibakteriella medel.
10. För hög koncentration av rengöringsmedel kan leda till att plasten spricker. Vid synliga sprickor i produkten, kassera den omedelbart.
11. Sterilisering längre än 10 minuter och höga temperaturer (över 100°C) kan leda till deformationer och att locket inte passar i flaskan.
12. Om du kokar bidon och sugrör i hårt vatten kan det bildas sediment - en naturlig process som beror på vattnets hårdhet.

02. INNEHÅLL I SATSEN

1. Bidon
2. Lock
3. Vägt halmstrå i två delar
4. Handtag
5. Borste

03. MONTAGE

För in sugröret i lockets hål från undersidan och dra sedan försiktigt i det från ovasidan tills den bredaste delen passar in ordentligt i locket. Anslut vikten till sugröret med hjälp av en kontakt. Skruva sedan fast locket på bidonen. Det dekorativa elementet på locket är lätt att ta bort av hygieniska skäl. Detta håller området runt sugröret hygieniskt och gör det enkelt att rengöra skrymslena.

04. LOCK ÖPPNING LÅS

Bidonen har ett säkerhetssystem som förhindrar att bidonlocket öppnas okontrollerat. För att låsa upp greppar du handtaget och drar det uppåt så att det hamnar över öppningsknappen. För att låsa upp på samma sätt drar du handtaget nedåt.

05. RENGÖRING

Innan du använder bidonen för första gången ska du ta isär alla delar i satsen och rengöra den noggrant. Steriliseringsprocessen får ta högst 10 minuter och den maximala temperaturen är 100°C. Efter varje användning ska du ta isär produkten och tvätta delarna noggrant i varmt vatten med rengöringsmedel och skölj sedan. Innan du använder steriliserade föremål ska du tvätta händerna och de ytor som föremålen ska placeras på ordentligt.

Använd en sugrörborste som passar sugrörets bredd för att rengöra det. För in borsten i sugröret och dra flera gånger för djuprengöring. Om vikthålet är blockerat kan du använda en plasthacka för att öppna det.

06. BEVARANDE

Kontrollera produktens skick noggrant före varje användning och sträck ut sugröret i alla riktningar med fingrarna. Kassera sugröret om du upptäcker tecken på skada eller slitage. Låt inte sugröret ligga i direkt solljus eller värme, eller blötlägg det i steriliseringsmedel, eftersom det kan skada produkten. Av hygieniska rekommendationer ska sugrör byts ut mot nya var 3:e månad. Förvara sugrören i en torr, sluten behållare. Använd inte koppen om det finns några sprickor på den.

07. SPECIFIKATION

1. Material av konstruktion: PPSU, PP, silikon
2. Bekväm skala på flaskan

3. Mått: Ø7,4x13,3x17,4 cm
4. Vikt: 137 g
5. 280 ml flaskvolym

08. GARANTIKORT

Produkten levereras med 24 månaders garanti. Garantivillkor och bestämmelser finns på: <https://nenio.pl/gwarancja>

Närmare upplysningar, kontaktuppgifter och serviceadresser finns på:

<https://nenio.pl/kontakt>

Specifikationer och innehåll kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Vi ber om ursäkt för eventuella olägenheter.

FI

KÄYTTÄJÄN KÄSİKIRJA

Hyvä asiakas,

Ostamasi Neno Mio 2 -tuote on muki, jossa on pillit ja jota lapset voivat käyttää juomiseen. On välttämätöntä lukea oheiset ohjeet ennen tarjoilupurkin käyttöä. Bidoni soveltuu 1-vuotiaille ja sitä vanhemmille lapsille.

01. VAROTOIMENPITEET

1. Älä anna lapsen käyttää tätä tuotetta ilman aikuisen valvontaa.
2. Älä anna lapsen leikkiä tarjoilupullon osilla tai juosta sen kanssa.
3. Tarkista aina pullon sisällön lämpötila ennen vauvan syöttämistä.
4. Pidä kaikki osat poissa lasten ulottuvilta.
5. Pese tuote ennen ensimmäistä käyttöä. Tarkista tuotteen kunto huolellisesti ennen jokaista käyttökertaa ja venytä oikea kaikkiin suuntiin sormilla.
6. Älä aseta tuotetta kuumaan uuniin.
7. Älä anna lapsen leikkiä koriste-elementillä tai koko pullolla.
8. Älä laita tarjoilupurkkia mikroaaltouuniin. Älä käytä mikroaaltolaitteita bidonin sisällön lämmittämiseen.
9. Älä käytä hankaavia tai antibakteerisia aineita tuotetta puhdistessaasi. Älä aseta tuotteen osia suoraan pinnoille, jotka on puhdistettu antibakteerisilla aineilla.
10. Liian voimakas puhdistusainepitoisuus voi aiheuttaa muovin halkeilua. Jos tuotteessa on näkyviä halkeamia, hävitä se välittömästi.
11. Yli 10 minuuttia kestävä sterilointi ja korkeat lämpötilat (yli 100 °C) voivat

johtaa vääristymiseen ja siihen, että kansi ei sovi pulloon.

12. Bidonin ja olkien keittäminen kovaan vedessä voi aiheuttaa sedimentin muodostumista - tämä on veden kovuudesta johtuva luonnollinen prosessi.

02. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

1. Bidon
2. Kansi
3. Painotettu olki kahdessa osassa
4. Kahva
5. Harja

03. MONTAGE

Työnnä olki kannen reikään alapuolelta ja vedä sitä sitten varovasti yläreunasta, kunnes levein osa sopii kunnolla kanteen. Liitä paino olkeen liittimellä. Ruuvaa sitten kansi kiinni bidoniin. Kannessa oleva koriste-elementti on helppo poistaa hygieniasystä. Näin oljen ympärillä oleva alue pysyy hygieenisenä ja nurkat on helppo puhdistaa.

04. KANNEN AVAUSLUKKO

Bidonissa on turvajärjestelmä, joka estää bidonin kannen avautumisen hallitsemattomasti. Lukitaksesi auki tartu kahvasta ja vedä ylöspäin niin, että se on avauspainikkeen yläpuolella. Lukituksen avaamiseksi vedä kahvaa vastaavasti alaspäin.

05. PUHDISTUS

Ennen ensimmäistä käyttökertaa pura kaikki sarjan osat ja puhdistaa ne perusteellisesti. Sterilointiprosessin tulisi kestää enintään 10 minuuttia, ja enimmäislämpötila on 100 °C. Pura tuote jokaisen käyttökerran jälkeen ja pese osat huolellisesti lämpimässä vedessä, jossa on pesuainetta, ja huuhtelee sitten. Ennen steriloitujen tuotteiden käyttöä pese kädet ja pinnat, joille tuotteet asetetaan, kunnolla. Käytä oljen puhdistamiseen oljen leveyteen sopivaa harjaa. Työnnä harja oljen sisään ja vedä useita kertoja syvän puhdistuksen aikaansaamiseksi. Jos painoaukko on tukossa, käytä muovihakijaa sen avaamiseen.

06. SUOJELU

Tarkista tuotteen kunto huolellisesti ennen jokaista käyttökertaa ja venytä oikea kaikkiin suuntiin sormillasi. Hävitä olki, kun huomaat merkkejä vaurioista tai kulumisesta. Älä jätä oikeaa suoraan auringonvaloon tai lämpöön äläkä liota sitä sterilointiaineeseen, sillä se voi vahingoittaa tuotetta. Hygieniasystä on suositeltavaa vaihtaa pillit uusiin 3 kuukauden välein. Säilytä pillit kuivassa, suljetussa astiassa. Älä käytä kuppia, jos siinä on halkeamia.

07. TEKNISKE TIEDOT

1. Rakennuseraali: PPSU, PP, silikoni
2. Kätevä asteikko pullossa
3. Mitat: Ø7.4x13.3x17.4 cm.
4. Paino: 137 g
5. 280 ml pullon kapasiteetti

08. TAKUUKORTTI

Tuotteella on 24 kuukauden takuu. Takuuehdot löytyvät osoitteesta:

<https://neno.pl/gwarancja>.

Yksityiskohdat, yhteystiedot ja palveluosoite löytyvät osoitteesta:

<https://neno.pl/kontakt>.

Tekniset tiedot ja sisältö voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta. Pahoittelemme mahdollisia häiriöitä.

NO

BRUKERHÅNDBOK

Kjære kunde,

Neno Mio 2-produktet du har kjøpt er en kopp med sugerør som barn kan bruke til å drikke av. Det er nødvendig å lese de vedlagte instruksjonene før du bruker bidongen. Bidongen er egnet for barn fra 1 år og oppover.

01. FORHOLDSREGLER

1. Ikke la barnet ditt bruke dette produktet uten tilsyn av en voksen.
2. Ikke la barnet leke med bidonens deler eller løpe med den.
3. Kontroller alltid temperaturen på innholdet i flasken før du gir barnet mat.
4. Oppbevar alle komponenter utilgjengelig for barn.
5. Vask produktet før første gangs bruk. Kontroller produktets tilstand nøye før hver bruk, og strekk sugerøret i alle retninger med fingrene.
6. Ikke plasser produktet i en varm ovn.
7. Ikke la barnet leke med dekorasjonselementet eller hele flasken.
8. Ikke plasser bidongen i en mikrobølgeovn. Ikke bruk mikrobølger til å varme opp innholdet i bidongen.
9. Ikke bruk skuremidler eller antibakterielle midler ved rengjøring av produktet. Ikke plasser produktet direkte på overflater som har blitt rengjort med antibakterielle midler.

10. For høy konsentrasjon av rengjøringsmidler kan føre til at plasten sprekker. Hvis det oppstår synlige sprekker i produktet, må det kasseres umiddelbart.
11. Sterilisering i mer enn 10 minutter og ved høye temperaturer (over 100 °C) kan føre til deformering og at lokket ikke passer inn i flasken.
12. Koking av bidon og halm i hardt vann kan føre til at det dannes sedimenter - en naturlig prosess som skyldes vannets hardhet.

02. INNHOLDET I SETTET

1. Bidon
2. Lokk
3. Vektet halm i to deler
4. Håndtak
5. Børste

03. MONTAGE

Stikk sugerøret inn i hullet på lokket fra undersiden, og trekk det deretter forsiktig fra toppen til den bredeste delen passer ordentlig inn i lokket. Koble vekten til sugerøret ved hjelp av en kobling. Skru deretter lokket på bidonen. Det dekorative elementet på lokket er enkelt å fjerne av hygieniske årsaker. Dette holder området rundt sugerøret hygienisk og gjør det enkelt å rengjøre krokene.

04. LÅS FOR ÅPNING AV LOKK

Bidonen har et sikkerhetssystem som forhindrer at bidonlokket åpnes ukontrollert. For å låse lokket tar du tak i håndtaket og trekker det oppover slik at det er over åpningsknappen. For å låse opp på samme måte trekker du håndtaket nedover.

05. RENGJØRING

Før du bruker bidongen for første gang, må du demontere alle delene i settet og rengjøre det grundig. Steriliseringsprosessen bør ta maksimalt 10 minutter, og maksimumtemperaturen er 100 °C. Etter hver bruk må du demontere produktet og vaske delene forsiktig i varmt vann med vaskemiddel og deretter skylle. Før du tar i bruk steriliserte gjenstander, må du vaske hendene og overflatene som gjenstandene skal plasseres på. For å rengjøre sugerøret bruker du en sugerørborste som passer i bredden. Stikk børsten inn i sugerøret og trekk flere ganger for å få en grundig rengjøring. Hvis vekthullet er blokkert, kan du bruke en plasthakke til å fjerne blokkeringen.

06. BEVARING

Før hver bruk må du kontrollere produktets tilstand nøye og strekke sugerøret i alle retninger med fingrene. Kast sugerøret når du oppdager tegn på skade eller slitasje. Ikke la sugerøret ligge i direkte sollys eller varme, eller legg det i bløt i et steriliseringsmiddel, da dette kan skade produktet. Av hygieniske årsaker anbefales det å

bytte ut sugerørerne med nye hver tredje måned. Oppbevar sugerørerne i en tørr, lukket beholder. Ikke bruk koppen hvis det er sprekker på den.

07. SPESIFIKASJON

1. Konstruksjonsmateriale: PPSU, PP, silikon
2. Praktisk skala på flasken
3. Dimensjoner: Ø7.4x13.3x17.4 cm
4. Vekt: 137 g
5. Flaskekapasitet på 280 ml

08. GARANTIKORT

Produktet leveres med 24 måneders garanti. Garantivilkårene finner du på:

<https://neno.pl/gwarancja>

Nærmere opplysninger, kontaktinformasjon og serviceadresse finner du på:

<https://neno.pl/kontakt>

Spesifikasjoner og innhold kan endres uten varsel. Vi beklager eventuelle ulemper.

DK

BRUGERMANUAL

Kære kunde,

Det Neno Mio 2-produkt, du har kjøpt, er en kop med sugerør, som barn kan bruke til at drikke af. Det er nødvendigt at læse de vedlagte instruktioner, før du bruger bidonen. Bidonen er egnet til børn i alderen 1 år og derover.

01. FORSIGTIG

1. Lad ikke dit barn bruge dette produkt uden opsyn af en voksen.
2. Lad ikke dit barn lege med bidonens dele eller løbe med den.
3. Kontrollér altid temperaturen på flaskens indhold, før du giver dit barn mad.
4. Opbevar alle komponenter utilgængeligt for børn.
5. Vask produktet før første brug. Kontrollér produktets tilstand omhyggeligt før hver brug, og stræk strået i alle retninger med fingrene.
6. Anbring ikke produktet i en varm ovn.
7. Lad ikke dit barn lege med det dekorative element eller hele flasken.
8. Anbring ikke bidonen i en mikrobølgeovn. Brug ikke mikrobølgebølger til at opvarme indholdet i bidonen.
9. Brug ikke slibemidler eller antibakterielle midler til rengøring af produktet.

Anbring ikke produktdele direkte på overflader, der er blevet rengjort med antibakterielle midler.

10. For høj koncentration af rengøringsmidler kan få plasten til at revne. I tilfælde af synlige revner i produktet skal det kasseres med det samme.
11. Sterilisering i mere end 10 minutter og høje temperaturer (over 100 °C) kan føre til forvrængning, og at låget ikke passer i flasken.
12. Hvis man koger bidon og sugerør i hårdt vand, kan der dannes bundfald - en naturlig proces, der skyldes vandets hårdhed.

02. INDHOLD AF SÆTTET

1. Bidon
2. Låg
3. Vægtet halm i to dele
4. Håndtag
5. Børste

03. MONTAGE

Sæt sugerøret ind i hullet på låget fra undersiden, og træk forsigtigt i det fra toppen, indtil den bredeste del passer ordentligt ind i låget. Forbind vægten til sugerøret med et stik. Skru derefter låget på bidonen. Det dekorative element på låget er let at fjerne af hygiejniske årsager. Det holder området omkring sugerøret hygiejnisk og gør det nemt at rengøre krogene.

04. LÅS TIL ÅBNING AF LÅG

Bidonen har et sikkerhedssystem, der forhindrer bidonlåget i at åbne ukontrolleret. For at låse låget tager man fat i håndtaget og trækker det opad, så det er over åbningsknappen. For at låse op trækkes håndtaget på samme måde nedad.

05. RENGØRING

Før du bruger bidonen første gang, skal du skille alle sættets komponenter ad og rengøre dem grundigt. Steriliseringsprocessen må højst tage 10 minutter, og den maksimale temperatur er 100 °C. Efter hver brug skal du skille produktet ad og vaske delene omhyggeligt i varmt vand med rengøringsmiddel og derefter skylle. Før du bruger steriliserede genstande, skal du vaske dine hænder og de overflader, som genstandene skal placeres på, ordentligt.

For at rengøre sugerøret skal du bruge en sugerørsbørste, der passer i bredden. Stik børsten ind i sugerøret, og træk flere gange for at rengøre i dybden. Hvis vægthullet er blokeret, kan du bruge en plastikhakke til at fjerne blokeringen.

06. BEVARELSE

Før hver brug skal du kontrollere produktets tilstand omhyggeligt og strække

sugerøret i alle retninger med fingrene. Kassér sugerøret, hvis du opdager tegn på skader eller slitage. Efterlad ikke sugerøret i direkte sollys eller varme, og læg det ikke i blød i et steriliseringsmiddel, da det kan beskadige produktet. Af hygiejniske årsager anbefales det at udskifte sugerørene med nye hver 3. måned. Opbevar sugerørene i en tør, lukket beholder. Brug ikke koppen, hvis der er revner på den.

07. SPECIFIKATION

1. Konstruktionsmateriale: PPSU, PP, silikone
2. Praktisk skala på flasken
3. Dimensioner: Ø7,4x13,3x17,4 cm
4. Vægt: 137 g
5. 280 ml flaskekapacitet

08. GARANTIKORT

Produktet leveres med 24 måneders garanti. Garantibetingelser og vilkår kan findes på: <https://nenio.pl/gwarancja>

Detaljer, kontakt og serviceadresse kan findes på: <https://nenio.pl/kontakt>

Specifikationer og indhold kan ændres uden varsel. Vi undskylder for eventuelle ulemper.

NL

GEbruikersHANDLEIDING

Geachte klant,
Het Neno Mio 2 product dat u hebt gekocht is een beker met een rietje die kinderen kunnen gebruiken om te drinken. Lees de bijgevoegde instructies voordat u de bidon gebruikt. De bidon is geschikt voor kinderen vanaf 1 jaar.

01. VOORZORGSMATREGELEN

1. Laat uw kind dit product niet gebruiken zonder toezicht van een volwassene.
2. Laat je kind niet met de onderdelen van de bidon spelen of ermee rennen.
3. Controleer altijd de temperatuur van de inhoud van de fles voordat je je baby voedt.
4. Houd alle onderdelen buiten het bereik van kinderen.
5. Was het product voor het eerste gebruik. Controleer de toestand van het product zorgvuldig voor elk gebruik en rek het rietje in alle richtingen met je vingers.

6. Plaats het product niet in een hete oven.
7. Laat je kind niet spelen met het decoratieve element of de hele fles.
8. Plaats de bidon niet in een magnetron. Gebruik geen microgolven om de inhoud van de bidon te verwarmen.
9. Gebruik geen schurende of antibacteriële middelen bij het reinigen van het product. Plaats productonderdelen niet rechtstreeks op oppervlakken die zijn gereinigd met antibacteriële middelen.
10. Een te hoge concentratie van reinigingsmiddelen kan het plastic doen barsten. Als er zichtbare barsten in het product zitten, gooi het dan onmiddellijk weg.
11. Sterilisatie langer dan 10 minuten en hoge temperaturen (boven 100°C) kunnen leiden tot vervorming en het niet passen van het deksel in de fles.
12. Het koken van de bidon en het stro in hard water kan leiden tot de vorming van bezinksel - een natuurlijk proces dat het gevolg is van de hardheid van het water.

02. INHOUD VAN DE KIT

1. Bidon
2. Deksel
3. Gewogen stro in twee delen
4. Handgreep
5. Borstel

03. MONTAGE

Steek het rietje vanaf de onderkant in de opening op het deksel en trek het dan voorzichtig vanaf de bovenkant totdat het breedste gedeelte goed in het deksel past. Verbind het gewicht aan het rietje met behulp van een verbindingstuk. Schroef vervolgens het deksel op de bidon. Het decoratieve element op het deksel is gemakkelijk te verwijderen om hygiënische redenen. Zo blijft het gebied rond het rietje hygiënisch en kun je de hoekjes gemakkelijk schoonmaken.

04. DEKSEL OPENING SLOT

De bidon heeft een veiligheidssysteem om te voorkomen dat het deksel ongecontroleerd opengaat. Om te vergrendelen pak je de hendel vast en trek je hem omhoog zodat hij boven de openingsknop zit. Om te ontgrendelen trek je de hendel naar beneden.

05. SCHOONMAKEN

Voordat je de bidon voor het eerst gebruikt, haal je alle onderdelen uit elkaar en maak je deze grondig schoon. Het sterilisatieproces duurt maximaal 10 minuten en de maximale temperatuur is 100°C. Haal het product na elk gebruik uit elkaar en was de onderdelen zorgvuldig in warm water met afwasmiddel en spoel ze daarna

af. Voordat je gesteriliseerde items gebruikt, was je je handen en de oppervlakken waarop de items geplaatst worden.

Om het rietje schoon te maken, gebruik je een rietjesborstel die bij de breedte past. Steek de borstel in het rietje en trek er een paar keer aan voor een grondige reiniging. Als het gewichtgat verstopt is, gebruik dan een plastic plectrum om het te ontstoppen.

06. CONSERVATIE

Controleer voor elk gebruik zorgvuldig de toestand van het product en rek het rietje in alle richtingen met je vingers. Gooi het rietje weg als je tekenen van schade of slijtage opmerkt. Laat het rietje niet in direct zonlicht of hitte staan en dompel het niet in een sterilisatiemiddel, dit kan het product beschadigen. Om hygiënische redenen is het aan te raden om de rietjes elke 3 maanden te vervangen door nieuwe. Bewaar rietjes in een droge, gesloten verpakking. Gebruik de beker niet als er scheurtjes in zitten.

07. SPECIFICATIE

1. Bouwmateriaal: PPSU, PP, Silicone
2. Handige schaalverdeling op de fles
3. Afmetingen: Ø7,4x13,3x17,4 cm
4. Gewicht: 137g
5. 280 ml flesinhoud

08. GARANTIEKAART

Het product wordt geleverd met 24 maanden garantie. De garantievoorwaarden zijn te vinden op: <https://nenopl/gwarancja>

Details, contact- en serviceadressen zijn te vinden op: <https://nenopl/kontakt>
Specificaties en inhoud kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Onze excuses voor enig ongemak.

ES

MANUAL DEL USUARIO

Estimado cliente,

El producto Neno Mio 2 que ha adquirido es un vaso con pajita para que los niños lo utilicen para beber. Es necesario leer las instrucciones adjuntas antes de utilizar el bidón. El bidón es adecuado para niños a partir de 1 año.

01. PRECAUCIONES

1. No permita que su hijo utilice este producto sin la supervisión de un adulto.
2. No permitas que tu hijo juegue con las partes del bidón ni que corra con él.
3. Comprueba siempre la temperatura del contenido del biberón antes de alimentar a tu bebé.
4. Mantenga todos los componentes fuera del alcance de los niños.
5. Lavar el producto antes del primer uso. Compruebe cuidadosamente el estado del producto antes de cada uso y estire la pajita en todas las direcciones con los dedos.
6. No coloque el producto en un horno caliente.
7. No dejes que tu hijo juegue con el elemento decorativo ni con la botella entera.
8. No coloque el bidón en un horno microondas. No utilice ondas de microondas para calentar el contenido del bidón.
9. No utilice agentes abrasivos o antibacterianos para limpiar el producto. No coloque las piezas del producto directamente sobre superficies que hayan sido limpiadas con agentes antibacterianos.
10. Una concentración excesiva de productos de limpieza puede agrietar el plástico. En caso de grietas visibles en el producto, deséchelo inmediatamente.
11. La esterilización durante más de 10 minutos y las temperaturas elevadas (superiores a 100 °C) pueden provocar deformaciones y que la tapa no encaje en el biberón.
12. Hervir el bidón y la paja en agua dura puede provocar la formación de sedimentos, un proceso natural derivado de la dureza del agua.

02. CONTENIDO DEL KIT

1. Bidón
2. Tapa
3. Paja ponderada en dos partes
4. Mango
5. Cepillo

03. MONTAJE

Introduzca la pajita en el orificio de la tapa desde la parte inferior y, a continuación, tire suavemente de ella desde la parte superior hasta que la parte más ancha encaje correctamente en la tapa. Conecta el peso a la pajita mediante un conector. A continuación, enrosca la tapa en el bidón. El elemento decorativo de la tapa puede retirarse fácilmente por razones higiénicas. Esto mantiene higiénica la zona alrededor de la pajita y facilita la limpieza de los recovecos.

04. CERRADURA DE APERTURA DE TAPA

El bidón dispone de un sistema de seguridad para evitar que la tapa del bidón se abra de forma incontrolada. Para bloquear la apertura agarre el asa y tire hacia arriba de forma que quede sobre el botón de apertura. Para desbloquear de forma similar tire del asa hacia abajo.

05. LIMPIEZA

Antes de utilizar el bidón por primera vez, desmonte todos los componentes del kit y límpielos a fondo. El proceso de esterilización debe durar un máximo de 10 minutos y la temperatura máxima es de 100°C. Después de cada uso, desmonte el producto y lave las piezas cuidadosamente en agua tibia con detergente y, a continuación, aclárelas. Antes de utilizar los artículos esterilizados, lávese bien las manos y las superficies sobre las que se colocarán los artículos.

Para limpiar la pajita, utiliza un cepillo para pajitas que se adapte a su anchura. Introdúzcala el cepillo en la pajita y tire de él varias veces para limpiarla en profundidad. Si el orificio del peso está obstruido, utiliza un pico de plástico para desatascarlo.

06. CONSERVACIÓN

Antes de cada uso, compruebe cuidadosamente el estado del producto y estire la pajita en todas las direcciones con los dedos. Deseche la pajita cuando observe signos de deterioro o desgaste. No deje la pajita expuesta a la luz solar directa o al calor, ni la sumerja en un agente esterilizante, ya que podría dañar el producto. Por razones de higiene, se recomienda sustituir las pajitas por otras nuevas cada 3 meses. Guarde las pajitas en un recipiente seco y cerrado. No utilice el vaso si presenta grietas.

07. ESPECIFICACIÓN

1. Material de construcción: PPSU, PP, Silicona
2. Cómoda escala en la botella
3. Dimensiones: Ø7,4x13,3x17,4 cm
4. Peso: 137 g
5. Capacidad de la botella: 280 ml

08. TARJETA DE GARANTÍA

El producto tiene una garantía de 24 meses. Los términos y condiciones de la garantía pueden consultarse en: <https://neno.pl/gwarancja>

Los detalles, el contacto y la dirección del servicio pueden consultarse en:

<https://neno.pl/kontakt>

Las especificaciones y el contenido están sujetos a cambios sin previo aviso. Roga-mos disculpen las molestias.

Gentile cliente,

Il prodotto Neno Mio 2 che avete acquistato è una tazza con cannuccia che i bambini possono utilizzare per bere. Prima di utilizzare il bidone, è necessario leggere le istruzioni allegate. Il bidone è adatto ai bambini a partire da 1 anno di età.

01. PRECAUZIONI

1. Non permettere al bambino di usare questo prodotto senza la supervisione di un adulto.
2. Non permettete al bambino di giocare con le parti del bidone o di correre con esso.
3. Controllare sempre la temperatura del contenuto del biberon prima di somministrarlo al bambino.
4. Tenere tutti i componenti fuori dalla portata dei bambini.
5. Lavare il prodotto prima del primo utilizzo. Controllare attentamente le condizioni del prodotto prima di ogni utilizzo e tendere la cannuccia in tutte le direzioni con le dita.
6. Non collocare il prodotto in un forno caldo.
7. Non lasciate che il bambino giochi con l'elemento decorativo o con l'intera bottiglia.
8. Non inserire il bidone in un forno a microonde. Non utilizzare le onde del microonde per riscaldare il contenuto del bidone.
9. Per la pulizia del prodotto non utilizzare agenti abrasivi o antibatterici. Non collocare le parti del prodotto direttamente sulle superfici che sono state pulite con agenti antibatterici.
10. Una concentrazione eccessiva di detersivi può causare la rottura della plastica. In caso di crepe visibili nel prodotto, scartarlo immediatamente.
11. Una sterilizzazione superiore a 10 minuti e temperature elevate (superiori a 100°C) possono causare distorsioni e il mancato inserimento del coperchio nel flacone.
12. La bollitura del bidone e della paglia in acqua dura può causare la formazione di sedimenti, un processo naturale dovuto alla durezza dell'acqua.

02. CONTENUTO DEL KIT

1. Bidon
2. Coperchio
3. Pajita ponderata in due parti
4. Maniglia
5. Pennello

03. MONTAGGIO

Inserire la cannuccia nel foro del coperchio dalla parte inferiore, quindi tirarla delicatamente dall'alto finché la parte più larga non si inserisce correttamente nel coperchio. Collegare il peso alla cannuccia con un connettore. Quindi avvitare il coperchio sul bidone. L'elemento decorativo sul coperchio è facile da rimuovere per motivi igienici. In questo modo si mantiene igienica l'area intorno alla cannuccia e si facilita la pulizia degli angoli.

04. SERRATURA DI APERTURA DEL COPERCHIO

Il bidone è dotato di un sistema di sicurezza che impedisce al coperchio del bidone di aprirsi in modo incontrollato. Per bloccare l'apertura afferrare la maniglia e tirare verso l'alto in modo che si trovi sopra il pulsante di apertura. Per sbloccarlo, tirare la maniglia verso il basso.

05. PULIZIA

Prima di utilizzare il bidone per la prima volta, smontare tutti i componenti del kit e pulirli accuratamente. Il processo di sterilizzazione deve durare al massimo 10 minuti e la temperatura massima è di 100°C. Dopo ogni utilizzo, smontare il prodotto e lavare accuratamente le parti in acqua calda con detergente, quindi risciacquare. Prima di utilizzare gli articoli sterilizzati, lavare bene le mani e le superfici su cui verranno appoggiati.

Per pulire la cannuccia, utilizzare una spazzola adatta alla sua larghezza. Inserire la spazzola nella cannuccia e tirare più volte per una pulizia profonda. Se il foro del peso è ostruito, utilizzare un grimaldello di plastica per sbloccarlo.

06. CONSERVAZIONE

Prima di ogni utilizzo, verificare attentamente le condizioni del prodotto e tendere la cannuccia in tutte le direzioni con le dita. Gettare la cannuccia quando si notano segni di danneggiamento o usura. Non lasciare la cannuccia alla luce diretta del sole o a fonti di calore, né immergerla in un agente sterilizzante: potrebbe danneggiare il prodotto. Per motivi igienici, si consiglia di sostituire le cannucce con altre nuove ogni 3 mesi. Conservare le cannucce in un contenitore asciutto e chiuso. Non utilizzare la tazza se presenta crepe.

07. SPECIFICA

1. Materiale di costruzione: PPSU, PP, Silicone
2. Comoda scala graduata sul flacone
3. Dimensioni: Ø7,4x13,3x17,4 cm
4. Peso: 137 g
5. Capacità della bottiglia 280 ml

08. CARTA DI GARANZIA

Il prodotto viene fornito con una garanzia di 24 mesi. I termini e le condizioni della garanzia sono disponibili all'indirizzo: <https://neno.pl/gwarancja>
I dettagli, i contatti e l'indirizzo del servizio sono disponibili all'indirizzo: <https://neno.pl/kontakt>

Le specifiche e i contenuti sono soggetti a modifiche senza preavviso. Ci scusiamo per eventuali inconvenienti.

FR

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Cher client,

Le produit Neno Mio 2 que vous avez acheté est un gobelet avec paille destiné à être utilisé par les enfants pour boire. Il est nécessaire de lire les instructions ci-jointes avant d'utiliser le bidon. Le bidon convient aux enfants âgés de 1 an et plus.

01. PRÉCAUTIONS

1. Ne laissez pas votre enfant utiliser ce produit sans la surveillance d'un adulte.
2. Ne laissez pas votre enfant jouer avec les parties du bidon ou courir avec.
3. Vérifiez toujours la température du contenu du biberon avant de nourrir votre bébé.
4. Conservez tous les composants hors de portée des enfants.
5. Laver le produit avant la première utilisation. Vérifier soigneusement l'état du produit avant chaque utilisation et étirer la paille dans tous les sens avec les doigts.
6. Ne pas placer le produit dans un four chaud.
7. Ne laissez pas votre enfant jouer avec l'élément décoratif ou la bouteille entière.
8. Ne pas placer le bidon dans un four à micro-ondes. Ne pas utiliser de micro-ondes pour chauffer le contenu du bidon.
9. Ne pas utiliser d'agents abrasifs ou antibactériens pour nettoyer le produit. Ne pas placer les pièces du produit directement sur des surfaces qui ont été nettoyées avec des agents antibactériens.
10. Une trop forte concentration de produits de nettoyage peut provoquer des fissures dans le plastique. En cas de fissures visibles sur le produit, le jeter immédiatement.
11. Une stérilisation de plus de 10 minutes et des températures élevées (supérieures à 100°C) peuvent entraîner une déformation et un mauvais emboîtement du couvercle dans la bouteille.
12. Faire bouillir le bidon et la paille dans de l'eau dure peut entraîner la formation de sédiments - un processus naturel résultant de la dureté de l'eau.

02. CONTENU DU KIT

1. Bidon
2. Couvercle
3. Paille pondérée en deux parties
4. Poignée
5. Brosse

03. MONTAGE

Insérez la paille dans le trou du couvercle par le dessous, puis tirez-la doucement par le haut jusqu'à ce que la partie la plus large s'insère correctement dans le couvercle. Reliez le poids à la paille à l'aide d'un connecteur. Vissez ensuite le couvercle sur le bidon. Pour des raisons d'hygiène, l'élément décoratif du couvercle est facile à retirer. La zone autour de la paille reste ainsi hygiénique et les recoins peuvent être facilement nettoyés.

04. SERRURE D'OUVERTURE DU COUVERCLE

Le bidon est doté d'un système de sécurité qui empêche l'ouverture incontrôlée du couvercle du bidon. Pour verrouiller l'ouverture, saisissez la poignée et tirez-la vers le haut de manière à ce qu'elle se trouve au-dessus du bouton d'ouverture. Pour déverrouiller de la même manière, tirez la poignée vers le bas.

05. NETTOYAGE

Avant d'utiliser le bidon pour la première fois, démontez tous les éléments du kit et nettoyez-les soigneusement. Le processus de stérilisation ne doit pas durer plus de 10 minutes et la température maximale est de 100°C. Après chaque utilisation, démontez le produit et lavez soigneusement les pièces dans de l'eau chaude additionnée de détergent, puis rincez. Avant d'utiliser des articles stérilisés, lavez-vous les mains et lavez correctement les surfaces sur lesquelles les articles seront placés. Pour nettoyer la paille, utilisez une brosse à paille adaptée à sa largeur. Insérez la brosse dans la paille et tirez plusieurs fois pour un nettoyage en profondeur. Si l'orifice du poids est obstrué, utilisez un pic en plastique pour le débloquer.

06. CONSERVATION

Avant chaque utilisation, vérifiez soigneusement l'état du produit et étirez la paille dans toutes les directions avec vos doigts. Jetez la paille dès que vous remarquez des signes de détérioration ou d'usure. Ne laissez pas la paille à la lumière directe du soleil ou à la chaleur, et ne la trempez pas dans un agent stérilisant, car cela pourrait endommager le produit. Pour des raisons d'hygiène, il est recommandé de remplacer les pailles par des neuves tous les trois mois. Conservez les pailles dans un récipient sec et fermé. Ne pas utiliser le gobelet s'il présente des fissures.

07. SPECIFICATION

1. Matériau de construction: PPSU, PP, Silicone
2. Échelle pratique sur la bouteille
3. Dimensions: Ø7.4x13.3x17.4 cm
4. Poids: 137g
5. Capacité du flacon: 280 ml

08. CARTE DE GARANTIE

Le produit est assorti d'une garantie de 24 mois. Les conditions de garantie peuvent être consultées à l'adresse suivante: <https://nenio.pl/gwarancja>

Les détails, le contact et l'adresse du service sont disponibles à l'adresse suivante:

<https://nenio.pl/kontakt>

Les spécifications et le contenu peuvent être modifiés sans préavis. Nous nous excusons pour tout inconvénient.

RO

MANUAL DE UTILIZARE

Stimate client,

Produsul Neno Mio 2 pe care l-ați achiziționat este o cană cu pai pentru copii, pe care aștepta o pot folosi pentru a bea. Este necesar să citiți instrucțiunile atașate înainte de a utiliza bidonul. Bidonul este potrivit pentru copii cu vârsta de 1 an și peste.

01. PRECAUȚII

1. Nu permiteți copilului dumneavoastră să folosească acest produs fără supravegherea unui adult.
2. Nu permiteți copilului dumneavoastră să se joace cu părțile bidonului sau să alerge cu el.
3. Verificați întotdeauna temperatura conținutului biberonului înainte de a vă hrăni copilul.
4. Păstrați toate componentele în afara razei de acțiune a copiilor.
5. Spălați produsul înainte de prima utilizare. Verificați cu atenție starea produsului înainte de fiecare utilizare și întindeți paiful în toate direcțiile cu degetele.
6. Nu introduceți produsul într-un cuptor fierbinte.
7. Nu vă lăsați copilul să se joace cu elementul decorativ sau cu întreaga sticlă.
8. Nu introduceți bidonul în cuptorul cu microunde. Nu folosiți unde cu

microunde pentru a încălzi conținutul din bidon.

9. Nu utilizați agenți abrazivi sau antibacterieni pentru curățarea produsului. Nu așezați piesele produsului direct pe suprafețe care au fost curățate cu agenți antibacterieni.
10. O concentrație prea mare a agenților de curățare poate cauza crăparea plasticului. În cazul în care produsul prezintă crăpături vizibile, aruncați-l imediat.
11. Sterilizarea mai lungă de 10 minute și temperaturile ridicate (peste 100°C) pot duce la deformare și la nepunerea capacului în sticlă.
12. Fierberea bidonului și a paiului în apă dură poate provoca formarea de sedimente - un proces natural care rezultă din duritatea apei.

02. CONȚINUTUL KITULUI

1. Bidon
2. Capacul
3. Piaiță ponderată în două părți
4. Mâner
5. Perie

03. MONTAJ

Introduceți paiul în orificiul de pe capac din partea inferioară, apoi trageți-l ușor de sus până când partea cea mai lată se potrivește corect în capac. Conectați greutatea la pai cu ajutorul unui conector. Apoi înșurubați capacul pe bidon. Elementul decorativ de pe capac este ușor de îndepărtat din motive de igienă. Astfel, zona din jurul paiului rămâne igienică și este ușor de curățat coțurile.

04. ÎNCUIETOAREA DE DESCHIDERE A CAPACULUI

Bidonul este prevăzut cu un sistem de siguranță care împiedică deschiderea necontrolată a capacului bidonului. Pentru a bloca deschiderea, prindeți mânerul și trageți-l în sus, astfel încât să se afle deasupra butonului de deschidere. Pentru a debloca în mod similar, trageți mânerul în jos.

05. CURĂȚARE

Înainte de a utiliza bidonul pentru prima dată, dezasamblați toate componentele kitului și curățați-le temeinic. Procesul de sterilizare trebuie să dureze maximum 10 minute, iar temperatura maximă este de 100°C. După fiecare utilizare, dezasamblați produsul și spălați cu grijă componentele în apă caldă cu detergent, apoi clătiți. Înainte de a utiliza elementele sterilizate, spălați-vă bine mâinile și suprafețele pe care vor fi așezate elementele.

Pentru a curăța paiul, folosiți o perie de paie care se potrivește cu lățimea acestuia. Introduceți peria în pai și trageți de mai multe ori pentru o curățare în profunzime. Dacă orificiul pentru greutate este blocat, folosiți un târnăcop de plastic pentru a-l debloca.

06. CONSERVARE

Înainte de fiecare utilizare, verificați cu atenție starea produsului și întindeți paiul în toate direcțiile cu degetele. Aruncați paiul atunci când observați semne de deteriorare sau uzură. Nu lăsați paiul în lumina directă a soarelui sau la căldură și nu îl înmuiați într-un agent de sterilizare, deoarece acest lucru poate deteriora produsul. Din motive de igienă, se recomandă înlocuirea paielor cu unele noi la fiecare 3 luni. Depozitați patele într-un recipient uscat și închis. Nu folosiți paharul dacă există fisuri pe el.

07. SPECIFICAȚIE

1. Material de construcție: PPSU, PP, silicon
2. Scară convenabilă pe sticlă
3. Dimensiuni: Ø7,4x13,3x17,4 cm
4. Greutate: 137g
5. Capacitatea sticlei de 280 ml

08. CARD DE GARANȚIE

Produsul este însoțit de o garanție de 24 de luni. Termenii și condițiile de garanție pot fi găsite la: <https://neno.pl/gwarancja>

Detaliile, adresa de contact și de serviciu pot fi găsite la: <https://neno.pl/kontakt>
Specificațiile și conținutul pot fi modificate fără notificare prealabilă. Ne cerem scuze pentru orice inconvenient.

HR/BA

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Poštovani kupče,
Proizvod Neno Mio 2 koji ste kupili je šalica sa slamkom koju djeca koriste za piće. Prije upotrebe bidona potrebno je pročitati priložene upute. Bidon je prikladan za djecu od 1 godine i više.

01. MJERE OPREZA

1. Ne dopustite djetetu da koristi ovaj proizvod bez nadzora odrasle osobe.
2. Ne dopustite djetetu da se igra s dijelovima bidona ili trči s njim.
3. Uvijek provjerite temperaturu sadržaja bočice prije hranjenja bebe.
4. Sve komponente držite izvan dohvata djece.
5. Operite proizvod prije prve upotrebe. Prije svake upotrebe pažljivo provjerite

stanje proizvoda i prstima razvucite slamku u svim smjerovima.

6. Ne stavljajte proizvod u vruću pećnicu.
7. Ne dopustite djetetu da se igra s ukrasnim elementom ili cijelom bočicom.
8. Ne stavljajte bidon u mikrovalnu pećnicu. Nemojte koristiti mikrovalne valove za zagrijavanje sadržaja u bidonu.
9. Nemojte koristiti abrazivna ili antibakterijska sredstva prilikom čišćenja proizvoda. Ne stavljajte dijelove proizvoda izravno na površine koje su očišćene antibakterijskim sredstvima.
10. Prevelika koncentracija sredstava za čišćenje može uzrokovati pucanje plastike. U slučaju vidljivih pukotina na proizvodu, odmah ga bacite.
11. Sterilizacija duža od 10 minuta i visoke temperature (iznad 100 °C) mogu dovesti do izobličenja i neuklapanja poklopca u bocu.
12. Kuhanje bidona i slame u tvrdoj vodi može uzrokovati stvaranje taloga – prirodni proces koji proizlazi iz tvrdoće vode.

02. SADRŽAJ KOMPLETA

1. Bidon
2. Poklopac
3. Ponderirana slama u dva dijela
4. Drška
5. Četka

03. MONTAŽA

Umetnite slamku u rupu na poklopcu s donje strane, a zatim je lagano povucite s vrha dok najširi dio ne stane pravilno u poklopac. Spojite uteg na slamku pomoću konektora. Zatim pričvrstite poklopac na bidon. Dekorativni element na poklopcu lako se uklanja iz higijenskih razloga. To održava područje oko slamke higijenskim i olakšava čišćenje kutova.

04. BRAVA ZA OTVARANJE POKLOPCA

Bidon ima sigurnosni sustav koji sprječava nekontrolirano otvaranje poklopca bidona. Za zaključavanje otvaranja, uhvatite ručku i povucite prema gore tako da bude iznad gumba za otvaranje. Za slično otključavanje povucite ručku prema dolje.

05. ČIŠĆENJE

Prije prve upotrebe bidona rastavite sve komponente kompleta i temeljito očistite. Postupak sterilizacije trebao bi trajati najviše 10 minuta, a maksimalna temperatura je 100°C. Nakon svake upotrebe rastavite proizvod i pažljivo operite dijelove u toploj vodi s deterdžentom, a zatim isperite. Prije upotrebe steriliziranih predmeta, operite ruke i površine na koje će se predmeti pravilno postaviti. Za čišćenje slame koristite četku za slamu koja odgovara njezinoj širini. Umetnite

četku u slamku i povucite nekoliko puta za dubinsko čišćenje. Ako je rupa za utege blokirana, deblokirajte je plastičnim trzalicom.

06. KONZERVACIJA

Prije svake upotrebe pažljivo provjerite stanje proizvoda i prstima razvucite slamku u svim smjerovima. Bacite slamku kada primijetite znakove oštećenja ili istrošenosti. Ne ostavljajte slamku na izravnoj sunčevoj svjetlosti ili toplini, niti je namočite u sredstvo za sterilizaciju, to može oštetiti proizvod. Iz higijenskih razloga preporučuje se zamjena slamki novim svaka 3 mjeseca. Slamke čuvajte u suhoj, zatvorenoj posudi. Nemojte koristiti šalicu ako na njoj ima pukotina.

07. SPECIFIKACIJA

1. Materijal konstrukcije: PPSU, PP, silikon
2. Prikadna vaga na boci
3. Dimenzije: Ø7,4x13,3x17,4 cm
4. Težina: 137g
5. Kapacitet boce 280 ml

08. JAMSTVENI LIST

Proizvod dolazi s jamstvom od 24 mjeseca. Uvjeti jamstva mogu se pronaći na: <https://neno.pl/gwarancja>

Detalje, kontakt i adresu servisa možete pronaći na: <https://neno.pl/kontakt>
Specifikacije i sadržaj podložni su promjenama bez prethodne najave. Ispričavamo se zbog neugodnosti.

RS/ME

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Poštovani kupci,
Neno Mio 2 proizvod koji ste kupili je šolja sa slamkom za decu koja se koriste za piće. Pre upotrebe bidona potrebno je pročitati priložena uputstva. Bidon je pogodan za decu uzrasta od 1 godine i više.

01. MERE

1. Ne dozvolite svom djetetu da koristi ovaj proizvod bez nadzora odraslih.
2. Ne dozvolite svom djetetu da se igra sa dijelovima bidona ili da trči s njim.
3. Uvek proverite temperaturu sadržaja bočice pre nego što hranite bebu.
4. Držite sve komponente van domašaja dece.

- Operite proizvod pre prve upotrebe. Pre svake upotrebe pažljivo proverite stanje proizvoda i prstima istegnite slamu u svim pravcima.
- Ne stavljajte proizvod u vruću rernu.
- Ne dozvolite da se vaše dete igra sa dekorativnim elementom ili celom bocom.
- Ne stavljajte bidon u mikrotalasnu rernu. Nemojte koristiti mikrotalasne talase za zagrevanje sadržaja u bidonu.
- Nemojte koristiti abrazivna ili antibakterijska sredstva prilikom čišćenja proizvoda. Ne postavljajte delove proizvoda direktno na površine koje su očišćene antibakterijskim sredstvima.
- Previše koncentracije sredstava za čišćenje može dovesti do pucanja plastike. U slučaju vidljivih pukotina u proizvodu, odmah ga bacite.
- Sterilizacija duža od 10 minuta i visoke temperature (iznad 100 ° C) mogu dovesti do izobličenja i poklopca koji se ne uklapa u bocu.
- Kuvanje bidona i slame u tvrdj vodi može dovesti do stvaranja taloga – prirodnog procesa koji je rezultat tvrdoće vode.

02. SADRŽAJ KOMPLETA

- Bilten
- Poklopac
- Ponderisana slama u dva dela
- Ručka
- Četka

03. MONTAŽA

Umetnite slamu u rupu na poklopcu sa donje strane, a zatim je lagano povucite odozgo dok se najširi deo ne uklapi u poklopac. Povežite težinu sa slamom pomoću konektora. Zatim zavijte poklopac na bidon. Dekorativni element na poklopcu se lako uklanja iz higijenskih razloga. Ovo održava područje oko slame higijenski i olakšava čišćenje kutaka.

04. BRAVA ZA OTVARANJE POKLOPCA

Bidon ima sigurnosni sistem koji sprečava nekontrolisano otvaranje poklopca bidona. Da biste zaključali otvoren, zgrabite ručicu i povucite prema gore, tako da je preko dugmeta za otvaranje. Za otključavanje slično povucite ručicu nadole.

05. ИИЪЖЕНЈЕ

Pre prve upotrebe bidona, rastavite sve komponente kompleta i temeljno očistite. Proces sterilizacije treba da traje najviše 10 minuta, a maksimalna temperatura je 100 ° C. Nakon svake upotrebe, rastavite proizvod i pažljivo operite delove u toploj vodi sa deterdžentom, a zatim isperite. Pre upotrebe sterilisanih predmeta, operite

ruke i površine na kojima će predmeti biti pravilno postavljeni. Da biste očistili slamu, koristite slamnatu četku koja odgovara njenoj širini. Umetnite četku u slamu i povucite nekoliko puta za dubinsko čišćenje. Ako je rupa za težinu blokirana, koristite plastičnu trzalicu da biste je deblokirali.

06. KONZERVACIJA

Pre svake upotrebe, pažljivo proverite stanje proizvoda i prstima istegnite slamu u svim pravcima. Odbacite slamu kada primetite znake oštećenja ili habanja. Ne ostavljajte slamu na direktnoj sunčevoj svetlosti ili toploti, niti je potopite u sredstvo za sterilizaciju, to može oštetiti proizvod. Iz higijenskih razloga, preporučuje se zamjena slamki novim svaka 3 meseca. Čuvajte slamke u suvoj, zatvorenoj posudi. Nemojte koristiti čašu ako na njoj postoje pukotine.

07. SPECIFIKACIJU

- Materijal konstrukcije: PPSU, PP, silikon
- Pogodna skala na boci
- Dimenzije: Ø7.4x13.3x17.4 cm
- Dimenzije: 137g
- Kapacitet boce od 280 ml

08. GARANTNI KARTICA

Proizvod dolazi sa garancijom od 24 meseca. Uslovi garancije mogu se naći na:

<https://nenopl/gwarancja>

Detalje, kontakt i servisnu adresu možete naći na: <https://nenopl/kontakt>
Specifikacije i sadržaj su podložni promenama bez prethodne najave. Izvinjavamo se zbog neugodnosti.

SI

UPORABNIŠKI PRAVILNIK

Spoštovana stranka,
 Izdelek Neno Mio 2, ki ste ga kupili, je škodelica s slamco za otroke za pitje. Pred uporabo bidona je treba prebrati priložena navodila. Bidon je primeren za otroke, stare 1 leto in več.

01. VARNOSTNI UKREPI

- Otroku ne dovolite, da uporablja ta izdelek brez nadzora odrasle osebe.

2. Ne dovolite otroku, da se igra z deli bidona ali teče z njim.
3. Pred hranjenjem otroka vedno preverite temperaturo vsebine steklenice.
4. Vse komponente hranite izven dosega otrok.
5. Izdelek pred prvo uporabo operite. Pred vsako uporabo skrbno preverite stanje izdelka in s prsti raztegnite slamico v vse smeri.
6. Izdelka ne postavljajte v vročo pečico.
7. Ne dovolite, da se vaš otrok igra z dekorativnim elementom ali celotno steklenico.
8. Bidona ne postavljajte v mikrovalovno pečico. Ne uporabljajte mikrovalovnih valov za segrevanje vsebine v bidonu.
9. Pri čiščenju izdelka ne uporabljajte abrazivnih ali antibakterijskih sredstev. Delov izdelka ne postavljajte neposredno na površine, ki so bile očiščene z antibakterijskimi sredstvi.
10. Prevelika koncentracija čistilnih sredstev lahko povzroči razpoke plastike. V primeru vidnih razpok na izdelku ga takoj zavržite.
11. Sterilizacija, daljša od 10 minut, in visoke temperature (nad 100 °C) lahko povzročijo popačenje in neprileganje pokrovnčka v steklenico.
12. Kuhanje bidona in slame v trdi vodi lahko povzroči nastanek usedlin - naravnih proces, ki je posledica trdote vode.

02. VSEBINA KOMPLETA

1. Bidon
2. Pokrov
3. Utežena slama v dveh delih
4. Ročica
5. Čopič

03. MONTAGE

Slamico vstavite v luknjo na pokrovu s spodnje strani, nato jo nežno potegnite z vrha, dokler se najširši del pravilno ne prilega pokrovu. Utež priključite na slamico s pomočjo priključka. Nato privijte pokrov na bidon. Dekorativni element na pokrovu je iz higienskih razlogov enostavno odstraniti. To ohranjanje območje okoli slame higiensko in olajša čiščenje kotičkov.

04. KLJUČAVNICA ZA ODPIRANJE POKROVA

Bidon ima varnostni sistem, ki preprečuje nenadzorovano odpiranje pokrova bidona. Če želite odpreti, zgrabite ročaj in povlecite navzgor, tako da je nad gumbom za odpiranje. Za odklepanje podobno povlecite ročaj navzdol.

05. ČIŠČENJE

Pred prvo uporabo bidona razstavite vse sestavne dele kompleta in temeljito

očistite. Postopek sterilizacije mora trajati največ 10 minut, najvišja temperatura pa je 100 °C. Po vsaki uporabi izdelek razstavite in dele previdno operite v topli vodi z detergentom, nato sperite. Pred uporabo steriliziranih predmetov si umijte roke in površine, na katerih bodo predmeti pravilno nameščeni.

Za čiščenje slame uporabite slamnato krtačo, ki ustreza njeni širini. Vstavite krtačo v slamico in večkrat potegnite za globinsko čiščenje. Če je luknja za utež blokirana, jo odblokirajte s plastičnim krampom.

06. OHRANJANJE

Pred vsako uporabo skrbno preverite stanje izdelka in s prsti raztegnite slamico v vse smeri. Slamico zavržite, ko opazite znake poškodbe ali obrabe. Slamice ne puščajte na neposredni sončni svetlobi ali vročini ali je ne namočite v sterilizacijsko sredstvo, saj lahko to poškoduje izdelek. Iz higienskih razlogov je priporočljivo, da slamicke zamenjate z novimi vsake 3 mesece. Slamicke shranjujte v suhi, zaprti posodi. Ne uporabljajte skodelice, če so na njej razpoke.

07. SPECIFIKACIJA

1. Material konstrukcije: PPSU, PP, silikon
2. Priročna lestvica na steklenici
3. Dimenzije: Ø7,4x13,3x17,4 cm
4. Teža: 137g
5. Prostornina steklenice 280 ml

08. GARANCIJSKA KARTICA

Izdelek ima 24-mesečno garancijo. Garancijske pogoje najdete na: <https://neno.pl/gwarancja>

Podrobnosti, kontaktni in servisni naslov so na voljo na: <https://neno.pl/kontakt>
Specifikacije in vsebina se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Opravičuje-mo se za morebitne nevednosti.

GR

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Αγαπητέ πελάτη,

Το προϊόν Neno Mio 2 που έχετε αγοράσει είναι ένα φλιτζάνι με καλαμάκι για να το χρησιμοποιούν τα παιδιά για πόση. Είναι απαραίτητο να διαβάσετε τις συνημμένες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το bidon. Το παγούρι είναι κατάλληλο

για παιδιά ηλικίας 1 έτους και άνω.

01. ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

1. Μην επιτρέπετε στο παιδί σας να χρησιμοποιεί αυτό το προϊόν χωρίς την επίβλεψη ενήλικου.
2. Μην επιτρέπετε στο παιδί σας να παίζει με τα μέρη του παγονιού ή να τρέχει μαζί του.
3. Ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία του περιεχομένου του μπιμπερό πριν ταΐσετε το μωρό σας.
4. Φυλάσσετε όλα τα εξαρτήματα μακριά από παιδιά.
5. Πλύνετε το προϊόν πριν από την πρώτη χρήση. Ελέγξτε προσεκτικά την κατάσταση του προϊόντος πριν από κάθε χρήση και τεντώστε το καλαμάκι προς όλες τις κατευθύνσεις με τα δάχτυλά σας.
6. Μην τοποθετείτε το προϊόν σε ζεστό φούρνο.
7. Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με το διακοσμητικό στοιχείο ή ολόκληρο το μπιμπερό.
8. Μην τοποθετείτε το παγούρι σε φούρνο μικροκυμάτων. Μην χρησιμοποιείτε κύματα μικροκυμάτων για να θερμάνετε το περιεχόμενο του bidon.
9. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικούς ή αντιβακτηριακούς παράγοντες κατά τον καθαρισμό του προϊόντος. Μην τοποθετείτε μέρη του προϊόντος απευθείας σε επιφάνειες που έχουν καθαριστεί με αντιβακτηριακούς παράγοντες.
10. Η υπερβολική συγκέντρωση καθαριστικών μπορεί να προκαλέσει ρωγμές στο πλαστικό. Σε περίπτωση ορατών ρωγμών στο προϊόν, απορρίψτε το αμέσως.
11. Η αποστείρωση για περισσότερο από 10 λεπτά και οι υψηλές θερμοκρασίες (πάνω από 100°C) μπορεί να οδηγήσουν σε παραμόρφωση και το καπάκι να μην ταιριάζει στη φιάλη.
12. Ο βρασμός του παγούρι και του άχυρου σε σκληρό νερό μπορεί να προκαλέσει σχηματισμό ιζημάτων – μια φυσική διαδικασία που προκύπτει από τη σκληρότητα του νερού.

02. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΟΥ ΚΙΤ

1. Πέντον
2. Καπάκι
3. Άχυρο σταθμισμένο σε δύο μέρη
4. Λαβή
5. Βουρτσίζω

03. ΜONTAZ

Τοποθετήστε το άχυρο στην οπή του καπακιού από την κάτω πλευρά και, στη

συνέχεια, τραβήξτε το απαλά από την κορυφή έως ότου το ευρύτερο μέρος ταιριάζει σωστά στο καπάκι. Συνδέστε το βάρος στο καλαμάκι χρησιμοποιώντας έναν σύνδεσμο. Στη συνέχεια, βιδώστε το καπάκι στο bidon. Το διακοσμητικό στοιχείο στο καπάκι αφαιρείται εύκολα για λόγους υγιεινής. Αυτό διατηρεί την περιοχή γύρω από το άχυρο υγιεινή και διευκολύνει τον καθαρισμό των γωνιών.

04. ΚΛΕΙΔΑΡΙΔΙΑ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ ΚΑΠΑΚΙΟΥ

Το παγούρι διαθέτει σύστημα ασφαλείας για να εμποδίζει το ανεξέλεγκτο άνοιγμα του καπακιού του παγονιού. Για να κλειδώσετε το άνοιγμα, πιάστε τη λαβή και τραβήξτε προς τα πάνω έτσι ώστε να βρίσκεται πάνω από το κουμπί ανοίγματος. Για να ξεκλειδώσετε ομοίως, τραβήξτε τη λαβή προς τα κάτω.

05. ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

Πριν χρησιμοποιήσετε το παγούρι για πρώτη φορά, αποσυναρμολογήστε όλα τα εξαρτήματα του κιτ και καθαρίστε καλά. Η διαδικασία αποστείρωσης πρέπει να διαρκεί το πολύ 10 λεπτά και η μέγιστη θερμοκρασία να είναι 100°C. Μετά από κάθε χρήση, αποσυναρμολογήστε το προϊόν και πλύνετε προσεκτικά τα μέρη σε ζεστό νερό με απορρυπαντικό και στη συνέχεια ξεπλύνετε. Πριν χρησιμοποιήσετε αποστειρωμένα αντικείμενα, πλύνετε τα χέρια σας και τις επιφάνειες στις οποίες θα τοποθετηθούν σωστά τα αντικείμενα.

Για να καθαρίσετε το καλαμάκι, χρησιμοποιήστε μια βούρτσα άχυρου που ταιριάζει στο πλάτος του. Τοποθετήστε τη βούρτσα στο καλαμάκι και τραβήξτε αρκετές φορές για βαθύ καθαρισμό. Εάν η οπή βάρους είναι μπλοκαρισμένη, χρησιμοποιήστε μια πλαστική λαβή για να την ξεμπλοκάρετε.

06. ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ

Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε προσεκτικά την κατάσταση του προϊόντος και τεντώστε το καλαμάκι προς όλες τις κατευθύνσεις με τα δάχτυλά σας. Απορρίψτε το καλαμάκι όταν παρατηρήσετε σημάδια φθοράς ή φθοράς. Μην αφήνετε το καλαμάκι σε άμεσο ηλιακό φως ή θερμότητα και μην το μουλιάζετε σε παράγοντα αποστείρωσης, κάτι που μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν. Για λόγους υγιεινής, συνιστάται η αντικατάσταση των καλαμακιών με καινούργια κάθε 3 μήνες. Αποθηκεύστε τα καλαμάκια σε ξηρό, κλειστό δοχείο. Μην χρησιμοποιείτε το κύπελλο εάν υπάρχουν ρωγμές σε αυτό.

07. ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ

1. Υλικό κατασκευής: PPSU, PP, σιλικόνη
2. Βολική κλίμακα στη φιάλη
3. Διαστάσεις: Ø7.4x13.3x17.4 cm
4. Βάρος: 137g
5. Χωρητικότητα φιάλης 280 ml

08. KAPTA EĢĢYHĒŠ

To προϊόν συνοδεύεται από εγγύηση 24 μηνών. Μπορείτε να βρείτε τους δόρους και τις προϋποθέσεις εγγύησης στη διεύθυνση: <https://neno.pl/gwarancja>
Λεπτομέρειες, διεύθυνση επικοινωνίας και εξυπηρέτησης μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση: <https://neno.pl/kontakt>
*Οι προδιαγραφές και το περιεχόμενο υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.
Ζητούμε συγγνώμη για την οποία ταλαιπωρία.*

LV

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Cienījamie klienti,

Jūsu iegādātais Neno Mio 2 produkts ir krūze ar salmiem, ko bērni var izmantot dzeršanai. Pirms bidona lietošanas ir jāizlasa pievienotās instrukcijas. Bidons ir piemērots bērniem no 1 gada vecuma.

01. PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

1. Neļaujiet bērnam lietot šo produktu bez pieaugušo uzraudzības.
2. Neļaujiet bērnam spēlēties ar bidona daļām vai skriet ar to.
3. Pirms bērna barošanas vienmēr pārbaudiet pudeles satura temperatūru.
4. Uzglabājiet visas sastāvdaļas bērniem nepieejamā vietā.
5. Nomazgājiet produktu pirms pirmās lietošanas. Pirms katras lietošanas rūpīgi pārbaudiet produkta stāvokli un ar pirkstiem izstiepiet salmus visos virzienos.
6. Neievietojiet produktu karstā cepeškrāsnī.
7. Neļaujiet bērnam spēlēties ar dekoratīvo elementu vai visu pudeli.
8. Neļaujiet bidonu mikroviļņu krāsnī. Nelietojiet mikroviļņu vilņus, lai sildītu bidona saturu.
9. Tīrot produktu, nelietojiet abrazīvus vai antibakteriālus līdzekļus. Neno-vietojiet produkta daļas tieši uz virsmām, kas notīrītas ar antibakteriāliem līdzekļiem.
10. Pārāk liela tīrīšanas līdzekļu koncentrācija var izraisīt plastmasas plaisāšanu. Ja produktā ir redzamas plaisas, nekavējoties to izmetiet.
11. Sterilizācija, kas ilgst vairāk nekā 10 minūtes, un augsta temperatūra (virs 100 °C) var izraisīt izkropļojumus un vāciņa neievietošanu pudelē.
12. Vārot bidonu un salmus cietā ūdenī, var veidoties nogulsnes – dabisks

process, kas izriet no ūdens cietības.

02. KOMPLEKTA SATURS

1. Bidons
2. Vāku
3. Svērtie salmi divās daļās
4. Turi
5. Suka

03. MONTĀŽA

Ievietojiet salmiņus vāka caurumā no apakšpusēs, pēc tam uzmanīgi velciet to no augšas, līdz platākā daļa pareizi iederas vākā. Pievienojiet svaru salmiem, izmantojot savienotāju. Pēc tam pieskrūvējiet vāku uz bidona. Dekoratīvo elementu uz vāka ir viegli noņemt higiēnas apsvērumu dēļ. Tas saglabā vietu ap salmiem higiēnisku un ļauj viegli tīrīt stūrus.

04. VĀKA ATVĒRŠANAS SLĒDZENE

Bidonam ir drošības sistēma, kas novērš bidona vāka nekontrolētu atvēršanu. Lai bloķētu atvērtu, satveriet rokturi un velciet uz augšu tā, lai tas būtu virs atvēršanas pogas. Lai atbloķētu līdzīgi, velciet rokturi uz leju.

05. TĪROT

Pirms pirmreizējās bidona lietošanas izjauciet visas komplekta sastāvdaļas un rūpīgi notīriet. Sterilizācijas procesam jāilgst ne vairāk kā 10 minūtes, un maksimālā temperatūra ir 100 °C. Pēc katras lietošanas reizes izjauciet produktu un rūpīgi nomazgājiet detaļas siltā ūdenī ar mazgāšanas līdzekli, pēc tam noskalojiet. Pirms sterilizētu priekšmetu lietošanas nomazgājiet rokas un virsmas, uz kurām tie tiks pareizi novietoti. Lai notīrītu salmus, izmantojiet salmu suku, kas atbilst tās platumam. Ievietojiet suku salmiņos un vairākas reizes velciet dziļai tīrīšanai. Ja svara caurums ir bloķēts, izmantojiet plastmasas cērti, lai to atbloķētu.

06. SAGLABĀŠANAS

Pirms katras lietošanas rūpīgi pārbaudiet produkta stāvokli un ar pirkstiem izstiepiet salmus visos virzienos. Izmetiet salmus, kad pamanāt bojājumu vai nodiluma pazīmes. Neatstājiet salmus tiešos saules staros vai karstumā un neiemērciet tos sterilizējošā līdzeklī, tas var sabojāt produktu. Higiēnas apsvērumu dēļ salmiņus ieteicams aizstāt ar jauniem ik pēc 3 mēnešiem. Uzglabājiet salmiņus sausā, slēgtā traukā. Nelietojiet kausu, ja uz tā ir plaisas.

07. SPECIFIKĀCIJU

1. Konstrukcijos materialai: PPSU, PP, silikonas
2. Ėrts mērogs uz pudeles
3. Izmēri: Ø7.4x13.3x17.4 cm
4. Svars: 137g
5. 280 ml pudeles ietilpība

08. GARANTIJAS KARTE

Produktam ir 24 mēnešu garantija. Garantijas noteikumus un nosacījumus var atrast: <https://neno.pl/gwarancja>

Sīkāka informācija, kontaktinformācija un pakalpojumu adrese ir atrodama šeit:

<https://neno.pl/kontakt>

Specifikācijas un saturs var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma. Mēs atvaidinām pierādījumus par jebkādam neērtībām.

LT

VARTOTOJO VADOVAS

Gerbiamas Kliente,

Jūs esat iegādājusies „Neno Mio 2” produktu, kas ir puodēlis ar šādu ietilpību, paredzēts bērniem. Pirms lietošanas, ir nepieciešams iepazīties ar instrukcijām. Bidons ir piemērots bērniem no 1 gada.

01. ATSARGUMU PRIEMONĒS

1. Neļaujiet bērniem lietot šo produktu, ja bērns nav pilnībā izveidojis zobus.
2. Neļaujiet bērniem žāvēt ar bidona palīdzību ar bēgšanu ar jū.
3. Pirms maitināšanas bērniem, visāda patērējamā buteliņa turinā temperatūrā.
4. Visus komponentus laicīgi jāpārbauda nepieciešamajā vietā.
5. Nuplūskiet produktu pirms pirmās lietošanas. Pirms katras lietošanas lietojamā atdzelis patērējamā produkta būklē ir pirštā iestampkiet šādu visus pusē.
6. Nedēkiet produktu j karštā orkaitē.
7. Neļaujiet bērniem žāvēt ar dekoratīvu elementu ar visu buteliņu.
8. Nedēkiet bidona j mikrobāņu krosnelē. Nenaudokiet mikrobāņu bāņu bidona turinā pašildyti.
9. Valdydami produktā nenaudokiet abrazīvu ar antibakteriālu medžiāgu. Nedēkiet gaminio dāļu tiesiai ant pavirši, kurie buvo nuvalyti antibakterinėmis medžiāgomis.

10. Per didelē valymo priemonių koncentracija gali sukelti plastiko įtrūkimus. Jei gaminyje yra matomų įtrūkimų, nedelsdami jį išmeskite.
11. Ilgiau nei 10 minučių trunkanti sterilizacija ir aukšta temperatūra (aukštesnė nei 100 °C) gali sukelti išskaidymus, o dangtelis netelpa į buteliuką.
12. Verdant bidoną ir šiaudus kietame vandenyje, gali susidaryti nuosėdos – tai natūralus procesas, atsirandantis dėl vandens kietumo.

02. RINKINIO TURINYS

1. Bidonas
2. Dangtis
3. Pasverti šiaudai iš dviejų dalių
4. Rankenėlė
5. Tėptukas

03. MONTAŽAS

Iškliediet šiaudus j dangtelio angā iš apačios, tada švelniai traukiet j j viršaus, kol plačiausia dalis tinkamai tilps j dangtj. Prijunkiet svorj prie šiaudų naudodami jungtj. Tada užskiet dangtelj ant bidono. Dekoratyvinj dangčio elementā lengva nuimti dėl higienos priežasčių. Tai išlaiko plotā aplink šiaudus higieniskā j leidžia lengvai valyti užkampius.

04. DANGČIO ATIDARYMO UŽRAKTAS

Bidonas turi saugos sistēmā, neļeidziančj bidono dangčui atsidaryti nekontrolējami. Norēdami uzrakinti atidarytā, paimkiet rankenā j patraukiet aukštyn, kad j būtj virš atidarymo mygtuko. Norēdami atrakinti, panašiai patraukiet rankenā žemyn.

05. VALYMO

Prieš naudodami bidonā pirmā kartā, išardykiet visus rinkinio komponentus ir kruopščiai išvalykiet. Sterilizavimo procesas turētj trukti ne ilgiau kaip 10 minučių, o maksimali temperatūra – 100 °C. Po kiekvieno naudojimo išardykiet gaminj ir atsargiai nuplūskiet dalis šiltu vandeniu su plovikliu, tada nuplūskiet. Prieš naudodami sterilizuotus daiktus, nusioplūskiet rankas j paviršius, ant kurių daiktai bus tinkamai sudėti. Norēdami išvalyti šiaudus, naudokiet šiaudų šepetj, atitinkantj jo plotj. Įkšiet šepetj j šiaudus j kelis kartus patraukiet, kad giliai išvalytumēt. Jei svorio skylē užblokuota, naudokiet plastikinj kirtiklj, kad j atblokuotumēt.

06. IŠSAUGOJIMO

Prieš kiekvienā naudojimą atdzelis patērējamā produkta būklē ir pirštā iestampkiet šiaudus j visas puses. Šiaudus išmeskite, kai pastebēsiet pažeidimo ar nusidėvėjimo

požymius. Nepalikite šiaudelių tiesioginiuose saulės spinduliuose ar karštyje ir nemirkykite sterilizuojančioje medžiagoje, nes tai gali sugadinti gaminį. Higienos sumetimais šiaudelius rekomenduojama kas 3 mėnesius keisti naujais. Šiaudus laikykite sausame, uždaram inde. Nenaudokite puodelio, jei ant jo yra įtrūkimų.

07. SPECIFIKACIJOS

1. Konstrukcijos medžiaga: PPSU, PP, silikonas
2. Patogi skalė ant butelio
3. Matmenys: Ø7,4x13,3x17,4 cm
4. Svoris: 137g
5. 280 ml buteliuko talpa

08. GARANTIJOS KORTELE

Gaminiui suteikiama 24 mėnesių garantija. Garantijos sąlygas galima rasti: <https://neno.pl/gwarancja>

Išsamią informaciją, kontaktinį ir aptarnavimo adresą galite rasti: <https://neno.pl/kontakt>

Specifikacijos ir turinys gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo. Atsiprašome už nepatogumus.

ET

KASUTUSJUHEND

Lugupeetud klient,
Teie osetud Neno Mio 2 toode on kōrrega tass, mida lapsed saavad joomiseks kasutada. Enne bidoni kasutamist on vaja lugeda lisatud juhiseid. Bidon sobib lastele alates 1. eluaastast.

01. ETTEVAATUSABINŪD

1. Ārge lubage oma lapsel seda toodet ilma tāiskasvanu jārelevalveta kasutada.
2. Ārge lubage oma lapsel bidoni osadega māngida ega sellega joosta.
3. Enne lapse toitmist kontrollige alati pudeli sisu temperatūri.
4. Hoidke kōik komponendid lastele kāttesaamatus kohas.
5. Enne esmakordset kasutamist peske toodet. Enne iga kasutamist kontrollige hoolikalt toote seisukorda ja venitage kōrsi sōrmedega igas suunas.
6. Ārge asetage toodet kuuma ahjū.
7. Ārge laske oma lapsel māngida dekoratiivse elemendi vōi kogu pudeliga.

8. Ārge asetage bidoni mikrolaineahjū. Ārge kasutage bidoni sisu soojendamiseks mikrolaineahjū.
9. Ārge kasutage toote puhastamisel abrasiivseid ega antibakteriaalseid aineid. Ārge asetage toote osi otse antibakteriaalsete ainetega puhastatud pindadele.
10. Puhastusvahendite liiga suur kontsentratsioon vōib pōhjustada plasti pragu-nemist. Kui tootes on nāhtavaid pragusid, visake see kohe āra.
11. Steriliseerimine kauem kui 10 minutit ja kōrge temperatuur (ūle 100 °C) vōib pōhjustada moonutusi ja kaane mittemahtumist pudelisse.
12. Bidoni ja pōhu keetmine kōvas vees vōib pōhjustada setete teket – see on vee karedusest tulenev loomulik protsess.

02. KOMPLEKTI SISU

1. Bidon
2. Kaas
3. Kaalutud ūled kahes osas
4. Kāepide
5. Pintsell

03. MONTAGE

Sisestage kōrs kaane alumisest kōljest aukū, seejārel tōmmake seda ōrnlalt ūlevalt, kuni kōige laiēm osa korralikult kaane sisse sobib. Ūhendage raskus pistiku abil kōrrega. Seejārel keerake kaas bidoni kōljē. Kaanel olevat dekoratiivset elementi on hūgieenilistēl pōhjustel lihtne eemaldada. See hoiab kōrre ūmbruse hūgieenilistēl muudab nurkade puhastamise lihtsaks.

04. KAANE AVAMISE LUKK

Bidonil on turvasūsteem, mis takistab bidoni kaane kontrollimatut avanemist. Lukustamiseks avage kāepidemest ja tōmmake ūlespoole nii, et see oleks ūle avamisnupu. Samamoodi avamiseks tōmmake kāepidet allapoole.

05. PUHASTAMINE

Enne bidoni esmakordset kasutamist vōtke kōik komplekti komponendid lahti ja puhastage hoolikalt. Steriliseerimisprotsess peaks kestma maksimaalselt 10 minutit ja maksimaalne temperatuur on 100 °C. Pārast iga kasutuskorda vōtke toode lahti ja peske osi hoolikalt soojas vees pesuvahendiga, seejārel loputage. Enne steriliseeritud esemete kasutamist peske kāsi ja pindu, millele esemed ōigesti asetatakse. Kōrre puhastamiseks kasutage selle laiusele vastavat ōlgede harja. Sisestage hari kōrre sisse ja tōmmake sūgavpuhastuseks mitu korda. Kui kaaluauk on ummistunud, kasutage selle avamiseks plastikust kirka.

06. КАЙСЕ

Enne iga kasutamist kontrollige hoolikalt toote seisukorda ja venitage kõrsi sõrmedega igas suunas. Visake kõrs ära, kui märkate kahjustuse või kulumise märke. Ärge jätke kõrsi otse päikesevalguse või kuumuse kätte ega leotage seda steriliseerivas aines, see võib toodet kahjustada. Hügieenilistel põhjustel on soovitatav kõrred iga 3 kuu tagant uutega asendada. Hoidke kõrsi kuivas suletud anumas. Ärge kasutage tassid, kui sellel on pragusid.

07. SPETSIFIKATSIOON

1. Ehitusmaterjal: PPSU, PP, silikoon
2. Mugav skaala pudelil
3. Mõõdud: Ø7,4x13,3x17,4 cm
4. Kaal: 137g
5. 280 ml pudeli maht

08. GARANTIIKAART

Tootel on 24-kuuline garantii. Garantiitingimused leiate aadressilt: <https://neno.pl/gwarancja>

Üksikasjad, kontaktandmed ja teenindusaadress leiate aadressilt: <https://neno.pl/kontakt>

Tehnilisi andmeid ja sisu võidakse ette teatamata muuta. Vabandame võimalike ebamugavuste pärast.

UA

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Шановний Замовник,
Придбаний вами продукт Neno Mio 2 - це чашка з соломинкою, яку діти можуть використовувати для пиття. Перед застосуванням бідону необхідно ознайомитися з інструкцією, що додається. Бідон підходить для дітей віком від 1 року.

01. ЗАХОДИ

1. Не дозволяйте дитині використовувати цей виріб без нагляду дорослих.
2. Не дозволяйте дитині гратися з частинами бідона або бігати з ним.
3. Завжди перевіряйте температуру вмісту пляшечки перед годуванням дитини.

4. Зберігайте всі компоненти в недоступному для дітей місці.
5. Вимийте виріб перед першим використанням. Ретельно перевіряйте стан продукту перед кожним використанням і розтягуйте соломинку на всі боки пальцями.
6. Не ставте виріб у гарячу духовку.
7. Не дозволяйте дитині гратися з декоративним елементом або цілою пляшкою.
8. Не ставте бідон у мікрохвильову піч. Не використовуйте мікрохвильові хвилі для нагрівання вмісту в бідоні.
9. Не використовуйте абразивні або антибактеріальні засоби під час чистлення виробу. Не кладіть деталі виробу безпосередньо на поверхні, які були очищені антибактеріальними засобами.
10. Занадто велика концентрація миючих засобів може призвести до того, що пластик трісне. У разі появи видимих тріщин на виробі негайно викиньте його.
11. Стерилізація довше 10 хвилин і високі температури (вище 100°C) можуть призвести до деформації та неправильного прилягання кришки до пляшки.
12. Кип'ятіння бідону та соломи в жорсткій воді може призвести до утворення осаду – природного процесу, що виникає внаслідок жорсткості води.

02. ЗМІСТ КОМПЛЕКТУ

1. Бідон
2. Кришкою
3. Обтяжена солома з двох частин
4. Обробляти
5. Щітка

03. МОНТАЖ

Вставте соломинку в отвір на кришці з нижньої сторони, а потім обережно потягніть її зверху, поки найширша частина не поміститься належним чином у кришку. З'єднайте гірчу з соломою за допомогою з'єднувача. Потім закрутіть кришку на бідон. Декоративний елемент на кришці легко зняти з гігієнічних міркувань. Це підтримує гігієну зони навколо соломи та полегшує прибирання закутків.

04. ЗАМОК ВІДКРИТТЯ КРИШКИ

Бідон має систему безпеки, яка запобігає неконтрольованому відкриттю кришки бідона. Щоб зафіксувати у відкритому стані, візьміться за ручку і потягніть вгору так, щоб вона була над кнопкою відкривання. Щоб

розблокувати аналогічно, потягніть ручку вниз.

05. ОЧИЩЕННЯ

Перед першим використанням бідону розберіть всі компоненти комплекту та ретельно очистіть. Процес стерилізації повинен займати максимум 10 хвилин, а максимальна температура становить 100°C. Після кожного використання розбирайте виріб і ретельно мийте деталі в теплій воді з миючим засобом, потім полощіть. Перед використанням стерилізованих предметів вимийте руки та поверхні, на яких будуть правильно розміщені предмети. Щоб очистити соломку, використовуйте щітку для соломи, яка підходить до її ширини. Вставте щітку в соломинку і потягніть кілька разів для глибокого очищення. Якщо отвір для ваги заблоковано, використовуйте пластиковий медіатор, щоб розблокувати його.

06. ЗБЕРЕЖЕННЯ

Перед кожним використанням уважно перевіряйте стан продукту і розтягуйте соломинку на всі боки пальцями. Викиньте соломинку, коли помітите ознаки пошкодження або зносу. Не залишайте соломинку під прямими сонячними променями або теплом, а також не замочуйте її в стерилізуючому засобі, це може пошкодити продукт. З міркувань гігієни рекомендується кожні 3 місяці замінювати соломинки на нові. Зберігають соломинки в сухій закритій тарі. Не використовуйте чашку, якщо на ній є тріщини.

07. СПЕЦИФІКАЦІЯ

1. Матеріал виготовлення: PPSU, PP, Силікон
2. Зручна шкала на плящі
3. Розміри: Ø7,4x13,3x17,4 см
4. Вага: 137гр
5. Ємність флакона 280 мл

08. ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

На товар надається гарантія 24 місяці. З умовами гарантії можна ознайомитися за адресою: <https://neno.pl/gwarancja>

Деталі, контакти та адресу служби можна знайти за адресою: <https://neno.pl/kontakt>

Технічні характеристики та вміст можуть бути змінені без попередження. Приносимо вибачення за можливі незручності.

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Уважаеми клиенти,
Продуктът Neno Mio 2, който сте закупили, е чаша със сламка, която децата да използват за пиене. Необходимо е да прочетете приложените инструкции, преди да използвате бидона. Бидонът е подходящ за деца на възраст над 1 година.

01. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

1. Не позволявайте на детето си да използва този продукт без надзор на възрастен.
2. Не позволявайте на детето си да си играе с частите на бидона или да тича с него.
3. Винаги проверявайте температурата на съдържанието на бутилката, преди да храните бебето си.
4. Съхранявайте всички компоненти на място, недостъпно за деца.
5. Измийте продукта преди първа употреба. Проверявайте внимателно състоянието на продукта преди всяка употреба и разтягайте сламката във всички посоки с пръсти.
6. Не поставяйте продукта в гореща фурна.
7. Не позволявайте на детето си да си играе с декоративния елемент или с цялата бутилка.
8. Не поставяйте бидона в микровълнова фурна. Не използвайте микровълнови вълни за загряване на съдържанието в бидона.
9. Не използвайте абразивни или антибактериални средства при почистване на продукта. Не поставяйте части на продукта директно върху повърхности, които са почистени с антибактериални средства.
10. Твърде голямата концентрация на почистващи препарати може да доведе до напукване на пластмасата. В случай на видими пукнатини в продукта, незабавно го изхвърлете.
11. Стерилизацията, по-дълга от 10 минути, и високите температури (над 100°C) могат да доведат до изкривяване и капакът да не се побере в бутилката.
12. Варенето на бидона и сламата в твърда вода може да доведе до образуване на утайка – естествен процес, произтичащ от твърдостта на водата.

02. СЪДЪРЖАНИЕ НА КОМПЛЕКТА

1. Бидон
2. Капак
3. Претеглена слама в две части
4. Дръжка
5. Четка

03. МОНТАЖ

Поставете сламката в отвора на капака от долната страна, след което внимателно я издърпайте отгоре, докато най-широката част пасне правилно в капака. Свържете тежестта към сламката с помощта на конектор. След това завийте капака върху бидона. Декоративният елемент на капака се отстранява лесно по хигиенни причини. Това поддържа зоната около сламата хигиенична и улеснява почистването на кътчетата.

04. ЗАКЛЮЧВАНЕ НА КАПАКА

Бидоната има система за безопасност, за да се предотврати неконтролируемото отваряне на капака на бидона. За да заключите отвореното, хванете дръжката и я издърпайте нагоре, така че да е над бутона за отваряне. За да отключите по същия начин, издърпайте дръжката надолу.

05. ЧИСТЕНЕ

Преди да използвате бидона за първи път, разглобете всички компоненти на комплекта и почистете старателно. Процесът на стерилизация трябва да отнеме максимум 10 минути, а максималната температура е 100°C. След всяка употреба разглобявайте продукта и измийте внимателно частите в топла вода с препарат, след което изплакнете. Преди да използвате стерилизирани предмети, измийте ръцете си и повърхностите, върху които ще бъдат поставени правилно.

За да почистите сламата, използвайте четка за слама, която отговаря на нейната ширина. Поставете четката в сламката и издърпайте няколко пъти за дълбоко почистване. Ако отворът за тежест е блокиран, използвайте пластмасова кирка, за да го деблокирате.

06. КОНСЕРВАЦИЯ

Преди всяка употреба проверявайте внимателно състоянието на продукта и разтягйте сламката във всички посоки с пръсти. Изхвърлете сламката, когато забележите признаци на повреда или износване. Не оставяйте сламката на пряка слънчева светлина или топлина и не я наксвайте в стерилизиращ агент, това може да повреди продукта. От хигиенни съображения се препоръчва сламките да се сменят с нови на всеки 3 месеца. Съхранявайте сламките в сух,

затворен съд. Не използвайте чашата, ако има пукнатини по нея.

07. СПЕЦИФИКАЦИЯ

1. Материал на конструкцията: PPSU, PP, силикон
2. Удобна скала на бутилката
3. Размери: Ø7.4x13.3x17.4 cm
4. Тегло: 137гр
5. Капацитет на бутилката 280 ml

08. ГАРАНЦИОННА КАРТА

Продуктът се предлага с 24-месечна гаранция. Гаранционните условия могат да бъдат намерени на: <https://nenopl/gwarancja>

Подробности, адрес за контакт и сервиз можете да намерите на: <https://nenopl/kontakt>

Спецификациите и съдържанието подлежат на промяна без предизвестие. Извисяваме се за причиненото неудобство.

МК

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Драги клиенти,
Производот Neno Mio 2 што го купихте е чаша со сламка за деца да ја користат за пиење. Потребно е да се прочитаат приложените инструкции пред употреба на бидонот. Бидонот е погоден за деца на возраст од 1 година и повеќе.

01. МЕРКИ НА ПРЕПАЗЛИВОСТ

1. Не дозволувајте на вашето дете да го користи овој производ без надзор од возрасни.
2. Не дозволувајте на детето да си игра со деловите на бидонот.
3. Секогаш ја проверувајте температурата на содржината на шишето пред да го храните бебето.
4. Чувајте сите компоненти надвор од дофат на деца.
5. Измийте го производот пред прва употреба. Внимателно ја проверувајте состојбата на производот пред секоја употреба и ја протегайте сламката во сите насоки со прстите.
6. Не ставајте производот во топла рерна.
7. Не дозволувајте на детето да си игра со декоративниот елемент или со

целото шише.

8. Не ставајте бидонот во микробранова печка. Не користете микробранови бранови за загревање на содржината во бидонот.
9. Не користете абразивни или антибактериски средства при чистење на производот. Не ставајте делови од производот директно на површини кои се исчистени со антибактериски средства.
10. Преголемата концентрација на средства за чистење може да предизвика пукање на пластиката. Во случај на видливи пукнатини во производот, веднаш го фрлите.
11. Стерилизацијата подолга од 10 минути и високите температури (над 100 ° C) може да доведат до изобличување и капакот не се вклопува во шишето.
12. Вриењето на бидонот и сламата во тврда вода може да предизвика формирање на седимент - природен процес што произлегува од цврстината на водата.

02. СОДРЖИНА НА КОМПЛЕТОТ

1. Бидон
2. Капак
3. Пондерирана слама во два дела
4. Рачка
5. Четка

03. МОНТАЖА

Вметнете сламка во дупката на капакот од долната страна, а потоа нежно ја повлечете од врвот додека најширокиот дел не се вклопи правилно во капакот. Поврзајте ја тежината со сламката со помош на конектор. Потоа завртете капак на бидонот. Декоративниот елемент на капакот лесно се отстранува од хигиенски причини. Ова го одржува просторот околу сламата хигиенски и го прави лесно чистењето на закутињата.

04. БРАВА ЗА ОТВОРАЊЕ НА КАПАКОТ

Бидонот има безбедносни систем за спречување на капакот на бидонот да се отвори неконтролирано. За да се отвори зграпчето ја рачката и повлечете нагоре така што е над копчето за отворање. За да се отклучи на сличен начин, повлечете ја рачката надолу.

05. ЧИСТЕЊЕ

Пред да го употребите бидонот, ги расклопете сите компоненти на комплетот и темелно ги исчистете. Процесот на стерилизација треба да трае најмногу 10 минути, а максималната температура е 100 ° C. По секоја употреба, разглобете

го производот и внимателно ги измијте деловите во топла вода со детергент, а потоа исплакнете. Пред употреба на стерилизирани предмети, измијте ги рацете и површините на кои предметите ќе бидат правилно поставени. За да ја исчистите сламата, користите четка за слама која одговара на нејзината ширина. Вметнете четка во сламката и повлечете неколку пати за длабоко чистење. Ако дупката за тежина е блокирана, користите пластично перче за да ја отблокирате.

06. КОНЗЕРВАЦИЈА

Пред секоја употреба, внимателно ја проверувајте состојбата на производот и ја растегнете сламката во сите правци со прсти. Фрлајте ја сламката кога ќе забележите знаци на оштетување или абеење. Не оставајте сламката на директна сончева светлина или топлина, или ја натопете во стерилизирачко средство, тоа може да го оштети производот. Од хигиенски причини, се препорачува да се заменуваат сламките со нови на секои 3 месеци. Чувајте сламки во сув, затворен контејнер. Не ја користете чашата ако има пукнатини на неа.

07. СПЕЦИФИКАЦИЈА

1. Материјал на конструкција: PPSU, PP, силикон
2. Удобна скала на шишето
3. Димензии: Ø7.4x13.3x17.4 cm
4. Тежина: 137gr
5. Капацитет на шише од 280 ml

08. ГАРАНЦИОНА КАРТИЧКА

Производот доаѓа со 24-месечна гаранција. Условите за гаранција може да се најдат на: <https://nenop.pl/gwarancja>
Детали, контакт и сервисна адреса може да се најдат на: <https://nenop.pl/kontakt>

Спецификациите и содржината се предмет на промена без известување. Се извинуваме за непријатностите.

MANUAL DO UTILIZADOR

Caro Cliente,

O produto Neno Mio 2 que comprou é um copo com uma palhinha para as crianças usarem para beber. É necessário ler as instruções anexas antes de usar o bidon. O bidon é adequado para crianças com 1 ano de idade ou mais.

01. PRECAUÇÕES

1. Não permita que o seu filho utilize este produto sem a supervisão de um adulto.
2. Não permita que o seu filho brinque com as partes do bidon ou corra com ele.
3. Verifique sempre a temperatura do conteúdo do biberão antes de alimentar o seu bebé.
4. Manter todos os componentes fora do alcance das crianças.
5. Lave o produto antes da primeira utilização. Verifique cuidadosamente o estado do produto antes de cada utilização e estique a palhinha em todas as direções com os dedos.
6. Não leve o produto ao forno quente.
7. Não deixe o seu filho brincar com o elemento decorativo ou com a garrafa inteira.
8. Não coloque o bidon num forno micro-ondas. Não utilize ondas de micro-ondas para aquecer o conteúdo do bidon.
9. Não utilize agentes abrasivos ou antibacterianos durante a limpeza do produto. Não coloque as partes do produto diretamente em superfícies que tenham sido limpas com agentes antibacterianos.
10. Uma concentração excessiva de agentes de limpeza pode provocar a quebra do plástico. Em caso de fissuras visíveis no produto, elimine-o imediatamente.
11. A esterilização por mais de 10 minutos e temperaturas elevadas (acima de 100°C) podem provocar distorções e não encaixar a tampa no frasco.
12. Ferver o bidon e a palha em água dura pode causar a formação de sedimentos – um processo natural resultante da dureza da água.

02. CONTEÚDO DO KIT

1. Bidon
2. Tampa

3. Palha pesada em duas partes
4. Pega
5. Pincel

03. MONTAGEM

Insira a palhinha no orifício da tampa a partir da parte inferior e, em seguida, puxe-a suavemente de cima até que a parte mais larga se encaixe adequadamente na tampa. Conecte o peso ao canudo usando um conector. Em seguida, enrosque a tampa no bidon. O elemento decorativo na tampa é fácil de remover por razões de higiene. Isso mantém a área ao redor do canudo higiénica e facilita a limpeza dos recantos.

04. FECHADURA DE ABERTURA DA TAMPA

O bidon tem um sistema de segurança para evitar que a tampa do bidon abra descontroladamente. Para bloquear a abertura, pegue a alça e puxe para cima de modo que fique sobre o botão de abertura. Para desbloquear da mesma forma, puxe a alça para baixo.

05. LIMPEZA

Antes de usar o bidon pela primeira vez, desmonte todos os componentes do kit e limpe completamente. O processo de esterilização deve demorar no máximo 10 minutos e a temperatura máxima é de 100°C. Após cada utilização, desmonte o produto e lave cuidadosamente as peças em água morna com detergente, depois enxague. Antes de utilizar artigos esterilizados, lave as mãos e as superfícies em que os artigos serão colocados corretamente.

Para limpar o canudo, use um pincel de palha que se adapte à sua largura. Insira a escova na palhinha e puxe várias vezes para uma limpeza profunda. Se o orifício de peso estiver bloqueado, use uma picareta de plástico para desbloqueá-lo.

06. CONSERVAÇÃO

Antes de cada utilização, verifique cuidadosamente o estado do produto e estique a palhinha em todas as direções com os dedos. Deite fora a palhinha quando notar sinais de danos ou desgaste. Não deixe a palhinha sob luz solar direta ou calor, nem mergulhe-a num agente esterilizante, o que pode danificar o produto. Por razões de higiene, recomenda-se substituir as palhinhas por palhinhas novas de 3 em 3 meses. Guarde as palhinhas num recipiente seco e fechado. Não use o copo se houver rachaduras nele.

07. ESPECIFICAÇÃO

1. Material de construção: PPSU, PP, Silicone
2. Escala conveniente na garrafa

3. Dimensões: Ø7.4x13.3x17.4 cm
4. Peso: 137g
5. Capacidade do frasco de 280 ml

08. CARTÃO DE GARANTIA

O produto vem com uma garantia de 24 meses. Os termos e condições da garantia podem ser encontrados em: <https://neno.pl/gwarancja>

Detalhes, contato e endereço de serviço podem ser encontrados em: <https://neno.pl/kontakt>

As especificações e conteúdos estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Pedimos desculpa pelo inconveniente.

PL



Umieszczony symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzydatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych, ich akcesoriów (takich jak: zasilacze, przewody) lub podzespołów (na przykład baterie, jeśli dołączono) nie można wyrzucić razem z odpadami gospodarczymi. Właściwe działania w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów (na przykład baterii) lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. Utylizacja podlega wersji przekształconej dyrektywy WEEE (2012/19/UE) oraz dyrektywie w sprawie baterii i akumulatorów (2006/66/WE). Właściwa utylizacja urządzenia zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.

EN



The crossed out trash can symbol indicates that unusable electrical or electronic devices, its accessories (such as power supplies, cords) or components (for example batteries, if included) cannot be disposed of alongside with household waste. In order to dispose of the devices or its components (for example, batteries) deliver the device to the collection point, where it will be accepted free of charge. Disposal is subject to the recast version of the WEEE Directive (2012/19/ EU) and the Directive on batteries and accumulators (2006/66 / EC). Proper disposal of the device prevents degradation of the natural environment. Information about the collection points of the facilities is issued by the competent local authorities. Incorrect disposal of waste is subject to penalties provided for by the law in force in the given area.

DE



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass unbrauchbare elektrische oder elektronische Geräte, deren Zubehör (z.B. Netzteile, Kabel) oder Bestandteile (z.B. Batterien, falls vorhanden) nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden können. Um die Geräte oder ihre Bestandteile (z. B. Batterien) zu entsorgen, geben Sie das Gerät bei einer Sammelstelle ab, wo es kostenlos angenommen wird. Die Entsorgung unterliegt der Neufassung der WEEE-Richtlinie (2012/19/ EU) und der Richtlinie über Batterien und Akkumulatoren (2006/66 / EG). Die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts verhindert eine Beeinträchtigung der natürlichen Umwelt. Informationen über die Sammelstellen der Einrichtungen werden von den zuständigen lokalen Behörden herausgegeben. Die unsachgemäße Entsorgung von Abfällen wird durch die in dem jeweiligen Gebiet geltenden Gesetze geahndet.

CZ



Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že nepoužitelná elektrická nebo elektronická zařízení, jejich příslušenství (jako jsou napájecí zdroje, kabely) nebo součásti (například baterie, pokud jsou součástí balení) nelze likvidovat společně s domovním odpadem. Za účelem likvidace zařízení nebo jeho součástí (například baterií) odevzdejte zařízení na sběrné místo, kde bude přijato zdarma. Likvidace podléhá přepracovanému znění směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (2012/19/EU) a směrnici o bateriích a akumulátorech (2006/66/ES). Správná likvidace zařízení zabraňuje znehodnocování přírodního prostředí. Informace o sběrných místech zařízení vydávají příslušné místní úřady. Nesprávná likvidace odpadu podléhá sankcím stanoveným zákonem platným v dané oblasti.

HU

 Az áthúzott kukaszimbólum azt jelzi, hogy a használatatlan elektronikus vagy elektronikus eszközök, azok tartozékai (például tápegységek, kábelek) vagy alkatrészei (például akkumulátorok, ha vannak benne) nem helyezhetők el a háztartási hulladékkal együtt. A készülékek vagy alkatrészeik (pl. akkumulátorok) ártalmatlanításához szállítsa a készüléket a gyűjtőhelyre, ahol azt ingyenesen átveszik. Az ártalmatlanításra az elektronikus és elektronikus berendezések hulladékaikról szóló irányelv (2012/19/EU) és az elemekről és akkumulátorokról szóló irányelv (2006/66/EG) átdolgozott változata vonatkozik. A készülék megfelelő ártalmatlanítása megakadályozza a természeti környezetet károsodást. A létesítmények gyűjtőhelyeiről az illetékes helyi hatóságok adnak tájékoztatást. A hulladék helytelen ártalmatlanítása az adott területen hatályos törvények által előírt szankciókkal jár.

SK

 Symbol prečiarknutého odpadkového koša znamená, že nepoužiteľné elektrické alebo elektronické zariadenia, ich príslušenstvo (napríklad napájacie zdroje, káble) alebo komponenty (napríklad batérie, ak sú súčasťou balenia) nemožno likvidovať spolu s domovým odpadom. Ak chcete zlikvidovať zariadenia alebo ich súčasti (napríklad batérie), odovzdajte zariadenie na zbernom mieste, kde bude prijaté bezplatne. Likvidácia podlieha prepracovanej verzii smernice o OEEZ (2012/19/EU) a smernici o batériách a akumulátoroch (2006/66/ES). Správna likvidácia zariadenia zabraňuje znehodnocovaniu prírodného prostredia. Informácie o zberných miestach zariadení vydávajú príslušné miestne orgány. Nesprávna likvidácia odpadu podlieha sankciám stanoveným v zákone platnom v danej oblasti.

SE

 Symbolen med den överstrukna soptunnan visar att oanvändbara elektriska eller elektroniska apparater, deras tillbehör (t.ex. nätaggregat, sladdar) eller komponenter (t.ex. batterier, om de ingår) inte kan kastas tillsammans med hushållsavfallet. Om du vill göra dig av med apparaterna eller deras komponenter (t.ex. batterier) ska du lämna apparaten till ett insamlingsställe, där den tas emot utan kostnad. Bortskaffandet omfattas av den omarbetade versionen av WEEE-direktivet (2012/19/EU) och direktivet om batterier och ackumulatorer (2006/66/EG). Korrekt bortskaffande av enheten förhindrar försämring av den naturliga miljön. Information om anläggningarnas insamlingsställen utfärdas av de behöriga lokala myndigheterna. Felaktigt bortskaffande av avfall är föremål för påföljder som föreskrivs i den lag som gäller inom det aktuella området.

FI

 Yliiviattu roskakorisympoli osoittaa, että käyttökelvottomia sähkö- tai elektroniikkalaitteita, niiden lisävarusteita (kuten virtalähteitä, johtoja) tai komponentteja (esimerkiksi paristoja, jos ne ovat mukana) ei voi hävittää kotitalousjätteen mukana. Hävittäaksesi laitteet tai niiden osat (esimerkiksi paristot) toimita ne keräyspisteeseen, jossa ne otetaan vastaan maksutta. Hävittäminen sovelletaan sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivin uudelleenlaadittua versiota (2012/19/EU) sekä paristoja ja akkua koskevaa direktiiviä (2006/66/EG). Laitteen asianmukainen hävittäminen estää luonnonympäristön pilaantumisen. Tiedot laitojen keräyspisteistä antavat toimivaltaiset paikallishallinnonaiset. Virheellisesti jätteiden hävittämisestä määrätään rangaistus, josta säädetään kyseisellä alueella voimassa olevassa laissa.

NO

 Symbolet med en overkrysset søppelbete betyr at ubrugelige elektriske eller elektroniske apparater, tilbehør (som strømforsyninger, ledninger) eller komponenter (for eksempel batterier, hvis de følger med) ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. For å avhende enhetene eller komponentene (for eksempel batterier) må du levere enheten til innsamlingsstedet, der den vil bli akseptert gratis. Avhending er underlagt den omarbejdede versjonen av WEEE-direktivet (2012/19/EU) og direktivet om batterier og akkumulatorer (2006/66/EF). Riktig avhending av enheten forhindrer forringelse av det naturlige miljøet. Informasjon om innsamlingsstedene for anleggene utstedes av de kompetente lokale myndighetene. Feil avhending av avfall er underlagt straffer i henhold til gjeldende lov i det gitte området.

DK

 Symbolet med den overstreget skraldespand angiver, at ubrugelige elektriske eller elektroniske apparater, tilbehør (f.eks. strømforsyninger, ledninger) eller komponenter (f.eks. batterier, hvis de medfølger) ikke kan bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. For at bortskaffe apparatet eller dets komponenter (f.eks. batterier) skal du aflevere apparatet på et indsamlingssted, hvor det vil blive modtaget gratis. Bortskaffelse er underlagt den omarbejdede udgave af WEEE-direktivet (2012/19/EU) og direktivet om batterier og akkumulatorer (2006/66/EF). Korrekt bortskaffelse af enheden forhindrer nedbrydning af det naturlige miljø. Oplysninger om indsamlingsstederne for anlæggene udleveres af de kompetente lokale myndigheder. Ukorrekt bortskaffelse af affald er underlagt sanktioner, der er fastsat i den gældende lovgivning i det pågældende område.

NL

 Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat onbruikbare elektrische of elektronische apparaten, hun toebehoren (zoals voedingen, snoeren) of onderdelen (bijvoorbeeld batterijen, indien meegeleverd) niet samen met het huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. Voor de verwijdering van de apparaten of onderdelen ervan (bijvoorbeeld batterijen) moet u het apparaat naar het inzamelingspunt brengen, waar het gratis wordt geaccepteerd. De verwijdering is onderworpen aan de beschikking van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de richtlijn inzake batterijen en accu's (2006/66/EG). Een correcte verwijdering van het apparaat voorkomt aantasting van de natuurlijke omgeving. Informatie over de inzamelingspunten van de voorzieningen wordt verstrekt door de bevoegde lokale autoriteiten. Op onjuiste verwijdering van afval staan sancties waarin de in het betreffende gebied geldende wetgeving voorziet.

ES

 El símbolo del cubo de basura tachado indica que los aparatos eléctricos o electrónicos inservibles, sus accesorios (como fuentes de alimentación, cables) o componentes (por ejemplo, pilas, si se incluyen) no pueden eliminarse junto con la basura doméstica. Para deshacerse de los aparatos o sus componentes (por ejemplo, pilas) entregue el aparato en el punto de recogida, donde será aceptado gratuitamente. La eliminación está sujeta a la versión refundida de la Directiva RAEE (2012/19/UE) y a la Directiva sobre pilas y acumuladores (2006/66/CE). La eliminación adecuada del dispositivo evita la degradación del medio ambiente natural. La información sobre los puntos de recogida de las instalaciones es emitida por las autoridades locales competentes. La eliminación incorrecta de los residuos está sujeta a las sanciones previstas por la legislación vigente en la zona determinada.

IT



Il simbolo del cestino barrato indica che i dispositivi elettrici o elettronici inutilizzabili, i loro accessori (come alimentatori, cavi) o componenti (ad esempio le batterie, se incluse) non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Per smaltire i dispositivi o i loro componenti (ad esempio, le batterie) consegnare il dispositivo al punto di raccolta, dove sarà accettato gratuitamente. Lo smaltimento è soggetto alla versione rivista della Direttiva RAEE (2012/19/UE) e alla Direttiva su pile e accumulatori (2006/66/CE). Lo smaltimento corretto del dispositivo previene il degrado dell'ambiente naturale. Le informazioni sui punti di raccolta degli impianti sono fornite dalle autorità locali competenti. Lo smaltimento non corretto dei rifiuti è soggetto alle sanzioni previste dalla legge in vigore nella zona in questione.

FR



Le symbole de la poubelle barrée indique que les appareils électriques ou électroniques inutilisables, leurs accessoires (tels que les blocs d'alimentation, les cordons) ou leurs composants (par exemple les piles, si elles sont incluses) ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères. Pour se débarrasser des appareils ou de leurs composants (par exemple, les piles), il faut déposer l'appareil au point de collecte, où il sera accepté gratuitement. L'élimination est soumise à la version remaniée de la directive DEEE (2012/19/UE) et à la directive sur les piles et accumulateurs (2006/66/CE). L'élimination correcte de l'appareil permet d'éviter la dégradation de l'environnement naturel. Les informations sur les points de collecte des installations sont délivrées par les autorités locales compétentes. L'élimination incorrecte des déchets est passible des sanctions prévues par la loi en vigueur dans la région concernée.

RO



Simbolul cosului de gunoi barat indică faptul că dispozitivele electrice sau electronice inutilizabile, accesoriile acestora (cum ar fi sursele de alimentare, cablurile) sau componentele (de exemplu, bateriile, dacă sunt incluse) nu pot fi aruncate împreună cu deseurile menajere. Pentru a elimina dispozitivele sau componentele acestora (de exemplu, bateriile), livrați dispozitivul la punctul de colectare, unde va fi acceptat gratuit. Eliminarea este supusă versiunii reformulate a Directivei DEEE (2012/19/UE) și a Directivei privind bateriile și acumulatorii (2006/66/CE). Eliminarea corectă a dispozitivului previne degradarea mediului natural. Informațiile privind punctele de colectare a instalațiilor sunt emise de către autoritățile locale competente. Eliminarea corectă a deseurilor este supusă sancțiunilor prevăzute de legislația în vigoare în zona respectivă.

HR/BA



Prekriženi simbol kante označava da se neupotrebljivi električni ili elektronički uređaji, njihovi pribor (poput napajanja, kabela) ili komponente (poput baterija, ako su uključeni) ne smiju odlagati s kućnim otpadom. Za odlaganje uređaja ili njegovih komponenti (poput baterija) odnesite uređaj na sabirno mjesto gdje će biti prihvaćen besplatno. Zbrinjavanje se vrši u skladu s revidiranom verzijom Direktive o baterijama i baterijama (2012/19/AUD) i Direktive o baterijama (2006/66/AUD). Pravilno odlaganje uređaja sprječava propadanje okoliša. Informacije o mjestima sakupljanja otpada pružaju nadležne lokalne vlasti. Nepravilno odlaganje otpada podrazumijeva kazne predviđene važećim zakonodavstvom na tom području.

RS/ME



Prečrtani simbol kante za smeće ukazuje na to da se neupotrebljivi električni ili elektronički uređaji, njihovi pribor (kao što su napajanja, kablovi) ili komponente (kao što su baterije ako su uključene) ne mogu baciti zajedno sa kućnim otpadom. Da biste reciklirali uređaj ili njegove komponente (poput baterija), odnesite uređaj na mesto sakupljanja gde će biti prihvaćen besplatno. Utilizacija se vrši u skladu sa revidiranom verzijom direktive WEEE (2012/19/EU) i Direktive o baterijama i akumulatorima (2006/66/EC). Pravilno odlaganje uređaja sprečava degradaciju životne sredine. Informacije o mestima sakupljanja otpada pružaju nadležne lokalne vlasti. Nepravilno odlaganje otpada dovodi do kaznenih sankcija predviđenih važećim zakonodavstvom u tom području.

SI



Simbol prečrtanega koša za smeti pomeni, da neuporabnih električnih ali elektronskih naprav, njihove dodatne opreme (kot so napajalniki, kablji) ali sestavnih delov (na primer baterij, če so priložene) ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjiskimi odpadki. Če želite naprave ali njihove sestavne dele (na primer baterije) odstraniti, jih dostavite na zbirno mesto, kjer jih bodo sprejeli brezplačno. Za odstranjevanje velja prenovljena različica direktive OEEA (2012/19/EU) in direktive o baterijah in akumulatorjih (2006/66/ES). Pravilno odstranjevanje naprave preprečuje degradacijo naravnega okolja. Informacije o zbirnih mestih naprav izdajajo pristojni lokalni organi. Za nepravilno odlaganje odpadkov veljajo kazni, ki jih predvideva zakonodaja, veljavna na določenem območju.

GR



Το σύμβολο του διαγραφμένου κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι οι άχρηστες ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές, τα εξαρτήματά τους (όπως τα τροφοδοτικά, τα καλώδια) ή τα εξαρτήματά τους (π.χ. μπαταρίες, εάν περιλαμβάνονται) δεν μπορούν να απορριφθούν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Για να απορρίψετε τις συσκευές ή τα εξαρτήματά τους (π.χ. μπαταρίες) παραδώστε τη συσκευή στο σημείο συλλογής, όπου θα γίνει δωρεάν η παραλαβή της. Η απόρριψη υπόκειται στην αναδιατυπωμένη έκδοση της οδηγίας για τα ΑΗΗΕ (2012/19/ΕΕ) και στην οδηγία για τις ηλεκτρικές στήλες και τους συσσωρευτές (2006/66/ΕΕ). Η σωστή απόρριψη της συσκευής αποτρέπει την υποβάθμιση του φυσικού περιβάλλοντος. Πληροφορίες σχετικά με τα σημεία συλλογής των εγκαταστάσεων εκδίδονται από τις αρμόδιες τοπικές αρχές. Η εσφαλμένη απόρριψη των απορρίπτων υπόκειται σε κυρώσεις που προβλέπονται από την ισχύουσα νομοθεσία στη συγκεκριμένη περιοχή.

LV



Pārsvitrots atkritumu urnas simbols norāda, ka nederīgas elektriskās vai elektroniskās ierīces, to piederumus (piemēram, barošanas blokus, vadus) vai sastāvdaļas (piemēram, baterijas, ja tas ir komplekts) nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai atbrīvotos no ierīcēm vai to sastāvdaļām (piemēram, baterijām), nogādājiet ierīci savākšanas punktā, kur tā tiks pieņemta bez maksas. Atkritumu apglabāšana notiek saskaņā ar EEĀ direktīvas pārstrādotā redakciju (2012/19/ES) un Direktīvu par baterijām un akumulātoriem (2006/66/EE). Pareiza ierīces utilizācija novērš dabiskās vides degradāciju. Informāciju par iekārtu savākšanas punktiem izsniedz kompetentās vietējās iestādes. Par nepareizu atkritumu apglabāšanu piemēro sankcijas, kas paredzētas attiecīgajā teritorijā spēkā esošajos tiesību aktos.

LT	 Perbrauktas šiuksliadėžės simbolis reiškia, kad netinkamų naudoti elektros ar elektroninių prietaisų, jų priedų (pvz., maitinimo šaltinių, laidų) ar sudedamųjų dalių (pvz., baterijų, jei yra) negalima išmesti kartu su buitineis atliekomis. Noredami išmesti prietaisus ar jų sudedamąsias dalis (pavyzdžiui, baterijas), pristatykite prietaisą į surinkimo punktą, kur jis bus priimtas nemokamai. Šalinimui taikoma nauja EE atliekų direktyvos (2012/19/ES) ir Baterijų ir akumuliatorių direktyvos (2006/66/EB) redakcija. Tinkamas prietaiso šalinimas užkerta kelią gamtinės aplinkos blogėjimui. Informaciją apie įrenginių surinkimo vietas išduoda kompetentingos vietos valdžios institucijos. Už netinkamą atliekų šalinimą taikomos sankcijos, numatytos konkrečioje vietovėje galiojančiuose įstatimuose.	MK	 Прецртнатиот симбол на корпата за отпадоци покажува дека неупотребливите електрични или електронски уреди, неговите додатоци (како што се напојувања, кабли) или компоненти (на пример батерији, доколку се вклучени) не можат да се отстранат заедно со отпадот од домаќинството. Со цел да се отстранат уредите или неговите компоненти (на пример, батерији), доставете го уредот до местото за собирање, каде што ќе биде прифатен бесплатно. Отстранувањето е предмет на преработената верзија На Директивата НА ОЕЕ (2012/19/ ЕУ) и Директивата за батерији и акумулатори (2006/66 / ЕЗ). Правилното отстранување на уредот спречува деградација на природната средина. Информациите за местата за собирање на објектите ги издаваат надлежните локални власти. Неправилното отстранување на отпадот подлежи на казни предвидени со законот што важи во дадената област.
ET	 Lābi kriptusatud prūgikasti sūmbol nāitab, et kasutuskõlbmatuid elektri- või elektroonikaseadmeid, nende lisaseadmeid (nāiteks toiteallikad, juhtmed) vāi komponente (nāiteks patareid, kui need on kaassas) ei tohi koos olemājātmatega āra visata. Seadmete vāi komponentide (nāiteks patareide) kōrvaldamiseks toimetage seade kogumispunkti, kus see vōetakse tasuta vastu. Kōrvaldamine toimub vastavalt elektroonikaromude direktiivi uuesti sōnastatud versioonile (2012/19/EL) ning patareide ja akude direktiivile (2006/66/EL). Seadme nōuetekohane kōrvaldamine hoiab āra looduskeskkonna kahjustamise. Teavet seadmete kogumispunktide kohta annavad valja pādevad kohalikud asutused. Jāātmete ebadige kōrvaldamise eest kohaldamised karistused, mis on ette nāhtud antud piirkonnas kehtiva seadusega.	PT	 O sūmbolo do caixote do lixo riscado indica que os aparelhos elēctricos ou electrōnicos inutilizāveis, os seus acessōrios (como fontes de alimentaēāo, cabos) ou componentes (por exemplo, pilhas, se includidas) nāo podem ser eliminados juntamente com o lixo domēstico. Para eliminar os aparelhos ou os seus componentes (por exemplo, pilhas), entregue o aparelho no ponto de recolha, onde serā aceite gratuitamente. A eliminaēāo estā sujeita ā versāo reformulada da Diretiva REEE (2012/19/UE) e ā Diretiva relativa ā pilhas e acumuladores (2006/66/CE). A eliminaēāo correta do dispositivo evita a degradaēāo do ambiente natural. As informaēōes sobre os pontos de recolha das instalaēōes sāo emitidas pelas autoridades locais competentes. A eliminaēāo incorreta dos resīduos estā sujeita ās sanēōes previstas na legislaēāo em vigor na zona em questāo.
UA	 Символ перекресленого сміттового бака означає, що непридатні електричні або електронні пристрої, їхні аксесуари (наприклад, блоки живлення, шнури) або компоненти (наприклад, батареї, якщо вони входять до комплекту) не можна утилізувати разом із побутовими відходами. Для того, щоб утилізувати пристрій або його компоненти (наприклад, батареї), доставте його в пункт прийому, де його приймуть безкоштовно. Утилізація підпадає під дію нової редакції Директиви про відходи електричного та електронного обладнання (2012/19/ЄС) та Директиви про батареї та акумулятори (2006/66/ЄС). Правильна утилізація пристроїв зобов'язує погіршеному стану навколишнього середовища. Інформація про пункти збору відпрацьованих пристроїв надається компетентними місцевими органами влади. Неправильна утилізація відходів тягне за собою штрафні санкції, передбачені законодавством, чинним на відповідній території.		
BG	 Символът на зачеркнатата кофа за боклук показва, че негодните за употреба електрически или електронни устройства, техните принадлежности (като храняващи устройства, кабели) или компоненти (например батерии, ако са включени в комплекта) не могат да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци. За да изхвърлите устройствата или техните компоненти (например батерии), предайте устройството в пункт за събиране, където ще бъде прието безплатно. Изхвърлянето е предмет на преработената версия на Директивата за ОЕОЕ (2012/19/ЕС) и на Директивата за батериите и акумулаторите (2006/66/ЕС). Правилното изхвърляне на устройството предотвратява влошаването на състоянието на природната среда. Информация за пунктовете за събиране на съоръженията се издава от компетентните местни органи. Неправилното изхвърляне на отпадъците подлежи на санкции, предвидени в действащото в съответния район законодателство.		

The logo for 'neno' is written in a dark teal, rounded, cursive-style font. A small registered trademark symbol (®) is located at the top right of the letter 'o'.

Producent:

KGK TREND Sp. z o.o.
ul. Ujastek 5b, 31-752 Kraków, Polska.
Wyprodukowano w PRC

Producer:

KGK TREND Sp. z o. o.
Ujastek 5b, 31-752 Cracow, Poland.
Made in PRC